DELCOP®

Rif.: J-00308290-2

AVANTI
1600 MFP

Manual del Usuario

253130969A_ESP_23_D

Estimado cliente

Antes de usar este aparato, para su comodidad y su seguridad, le recomendamos que lea atentamente este capítulo **Seguridad**, página 1.

Al comprar este aparato multifunción, ha escogido un producto de calidad. Su aparato cumple con las diferentes especificaciones de una herramienta ofimática moderna.

Este aparato le permite escanear en color y en blanco y negro, imprimir y copiar en blanco y negro. Puede conectar el aparato multifunción a su PC (Microsoft Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista 32-bit).

Instale el software adjunto para usar el aparato multifunción como una impresora. Además, puede escanear a través del PC, editar y grabar los documentos. Para la comunicación con un ordenador individual inalámbrico dispone de una conexión con adaptador WLAN (equipo opcional).

WLAN es una opción que funciona sólo con un adaptador de origen que puede conseguir con su vendedor.

Conjuga potencia, convivialidad y simplicidad de uso, gracias a su navegador y su acceso multitarea.

El terminal multifunción presentado está equipado de un escáner 600 dpi y de una impresora láser blanco y negro que ofrece una velocidad de impresión de 16 ppm. El software Companion Suite Pro LL suministrado le permite usar su terminal multifunción como un escáner y una impresora desde un ordenador individual. También le ofrece la posibilidad de gestionar su terminal multifunción.

Índice

Estimado cliente I
Consumibles I
Seguridad 1
Consignas de seguridad 1
Posición de las etiquetas de seguridad en la máquina 2
Símbolos del interruptor de alimentación 2
Declaración de conformidad 2
Aviso a los usuarios de los países UE 2
Medio ambiente 3
El embalaje 3
Las pilas y las baterías 3
El producto 3
Licencia de uso del software 4
Definición 4
Licencia 4
Propiedad 4
Duración 4
Garantía 4
Responsabilidad 4
Evolución 4
Ley aplicable 5
Marcas registradas 5
Se prohíben las reproducciones 5
Instalación 6
Condiciones del emplazamiento 6
Precauciones de uso 6
Recomendaciones para el papel 7
Carga de papel en la bandeja principal 7
Manejo del papel 7
Control de humedad 7
Utilización de sobres 8
Recomendaciones para el cartucho tóner 8
Descripción del terminal 9
Panel de mando 10
Principio de navegación en los menús 10
Contenido del embalaje 11
Instalación del aparato 11
Introducción del papel en la bandeja 11
Instalación del cartucho 12
Tope de recepción del papel 13
Puesta en servicio de su aparato 13
Conexión del aparato 13
Introducción del papel en el introductor manual 13
Copia 15
Copia simple 15
Copia en modo Ahorro de Tóner 15
Copia elaborada 15
Ajustes particulares para la copia 15
Ajuste de la resolución 16
Parametrar el zoom 16
Parametrar el origen del análisis 16
Ajuste del contraste 16
Ajuste de la luminosidad 16
Ajuste del tipo de papel 16
Selección de la bandeja de papel 16
Ajuste de los márgenes de análisis 17
Ajuste de los márgenes de impresión izquierdo y derecho 17
Ajuste de los márgenes de impresión arriba y abajo 17
Ajuste del formato de papel 17
Parámetros/Ajustes 18
Imprimir la guía de las funciones 18
Imprimir la lista de los ajustes 18
Bloquear el teclado 18
Activar el bloqueo del teclado 18
Leer los contadores 18
Visualizar el estado del consumible 18
Calibrar su escáner 19
Puesta en espera de su terminal 19
Economizar su cartucho de tóner 19
Ajustar el formato de impresión 19
Declarar el número de claves WEP autorizadas 19
Ajustar el idioma de visualización 19
Juegos y Entretenimientos 20
Sudoku (según modelo) 20
Imprimir un tabla 20
Imprimir la solución de una tabla 20
Red WLAN 21
Tipo de red radio 21
Red radio de infraestructura 21
Red radio ad-hoc 21
Red radio (WLAN) 21
Conecte su adaptador WLAN 22
Configurar su red 22
Crear o conectarse a una red 22
Consultar o modificar sus parámetros red 22
Ejemplo de configuración de una red AD-HOC 24
Configuración del terminal multifunciones 24
Configuración del PC 24
Módulo de memoria USB 25
Uso de un módulo de memoria USB 25
Imprimir sus documentos 25
Imprimir la lista de los archivos presentes en el módulo de memoria 25
Imprimir los archivos presentes en el módulo de memoria 25
Eliminar los archivos presentes en el módulo de memoria 26
Analizar el contenido de su módulo de memoria USB 26
Grabar un documento en un módulo de memoria USB 26
Activar/desactivar borrado automático de archivos en módulo de memoria USB 27
Funciones PC 28
Introducción 28
Configuraciones requeridas 28
Instalación 28
Instalar el software en su PC 28
Conexiones 30
Conexión USB 30
Conexión inalámbrica 31
Desinstalar el software de su PC 31
Supervisión del Terminal multifunción 32
Verificación del enlace entre el PC y el terminal multifunción 32
MF Director 32
Presentación gráfica 32
Activación de las utilidades y de las aplicaciones 33
MF Monitor 33

Presentación gráfica *33*
Visualizar el estado del consumible *33*
Scan To *33*
Funciones de Companion Suite Pro LL 34
Análisis de un documento *34*
Análisis con Scan To 34
Análisis con un software compatible TWAIN 34
Software de reconocimiento de caracteres (OCR) 34
Impresión *34*
Imprimir en el terminal multifunción 35
Mantenimiento **36**
Conservación 36
Generalidades *36*
Cambio del cartucho de tóner *36*
Incidentes con la tarjeta chip *37*
Limpieza 37
Limpieza de los dispositivos de lectura del escáner *37*
Limpieza de la impresora 37
Limpieza del exterior de la impresora *37*
Incidentes de la impresora 37
Mensajes de error *37*
Atasco de papel 37
Incidentes varios 38
Características 39
Características físicas *39*
Características eléctricas *39*
Características medio ambientales *39*
Características del periférico *39*
Características de los consumibles *40*

Seguridad

Consignas de seguridad

Antes de conectar su aparato, debe verificar que el enchufe de corriente de la red a la que conecta su aparato cumple con las indicaciones anotadas en la etiqueta de identificación (tensión, corriente, frecuencia de la red eléctrica) pegada en su aparato. Este aparato se debe conectar a una red de alimentación eléctrica monofásica. El aparato no debe ser instalado directamente sobre el suelo.

Las pilas, las baterías, los embalajes y los equipos eléctricos o electrónicos (EEE) se deben desechar de acuerdo con las instrucciones del capítulo MEDIO AMBIENTE de este manual.

Según el modelo del aparato, el enchufe de corriente del aparato es a veces el único medio de desconectarse de la red eléctrica, por esto es obligatorio aplicar las consignas siguientes: su aparato se debe conectar en un enchufe de corriente de la red eléctrica situado cerca de él. El enchufe de corriente de la red eléctrica debe tener un acceso fácil.

Su aparato se entrega con un cable para la red eléctrica equipado de un enchufe con toma de tierra. Un enchufe de corriente con toma de tierra se debe conectar obligatoriamente en un enchufe mural provisto de una toma de tierra unida a la tierra de protección del edificio.

APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARECCHIO LASER DI CLASSE 1

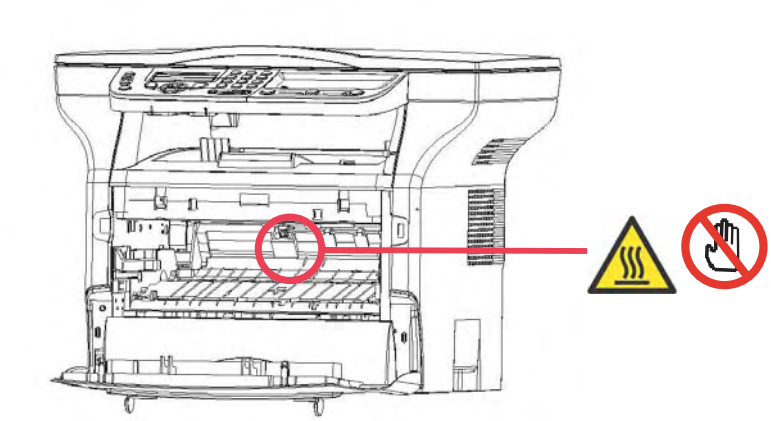
Reparación - mantenimiento: haga efectuar todas las intervenciones de reparación y mantenimiento por un técnico cualificado. Ningún elemento interno puede ser reparado por el usuario. A fin de evitar todo peligro de electrocución, no debe tratar de efectuar por sí mismo estas operaciones, pues si abre o retira las cubiertas, se expondría a un doble peligro:

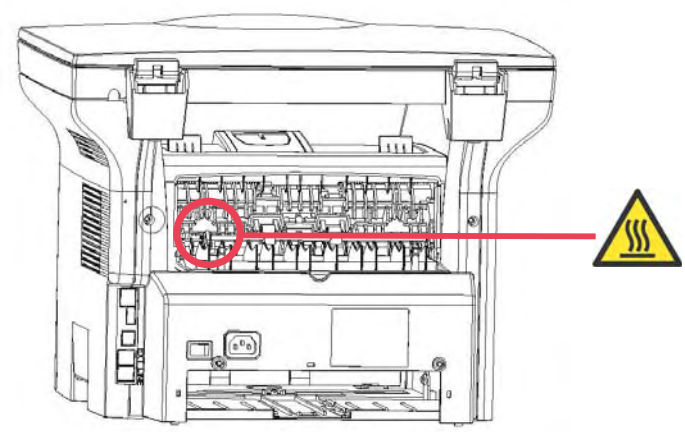
- La intercepción del rayo láser por el ojo humano puede provocar heridas irremediables.
- El contacto con las partes en tensión puede provocar una descarga eléctrica cuyas consecuencias pueden ser muy graves.

Para las condiciones de instalación y las precauciones de uso consulte el capítulo **Instalación**, página 6.

Posición de las etiquetas de seguridad en la máquina

Por medida de seguiridad, se han puesto etiquetas de advertencia en el aparato en los lugares indicados a continuación. Por su seguridad, no toque estas superficies cuando proceda a eliminar un atasco papel o reemplace el cartucho tóner.





CAUTION	Hot surface avoid contact
ATTENTION	Surface chaude Évitez tout contact
ACHTUNG	Heiße Oberfläche Kontakt vermeiden
ATTENZIONE	Superficie calda Evitare il contatto
PRECAUCIÓN	No tocar. Zona muy caliente.
VOORZICHTIG	Heet oppervlak vermijd contact
FÖRSIKTIGT	Het yta. Rör ej.
FORSIGTIG	Varm overflade, undgå berøring
FORSIKTIG	Varm overflate, unngå kontakt
OSTRZEŻENIE	Gorąca powierzchnia nie dotykać
CUIDADO	Superfície quente Evitar contacto
POZOR	Horký povrch nedotýkat se
FIGYELEM	Ne érintse meg a forró felületeket!
TÄRKEÄÄ	Kuuma pinta älä koske.
ОСТОРОЖНО	Горячая поверхность Избегайте контакта
注意	表面高温,请勿接触。
注意	表面高溫請勿碰觸
고온주의	표면이 뜨거우므로 만지지 않도록 주의해주십시오.
注意	表面が熱くなっていますので触らないでください。

Símbolos del interruptor de alimentación

De conformidad con la norma IEC 60417, el aparato utiliza los símbolos del interruptor de alimentación siguientes:

- | significa MARCHA,
- ○ significa PARADA.

Declaración de conformidad

Aviso a los usuarios de los países UE

El marcado CE atesta la conformidad de los productos con las exigencias de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

Para la seguridad de los usuarios, de acuerdo con la directiva 73/23/CE. Para las perturbaciones electromagnéticas, de acuerdo con la directiva 89/336/CE.

El fabricante declara que los productos están fabricados de acuerdo con el ANEXO II de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

Medio ambiente

La conservación del medio ambiente es una preocupación esencial del fabricante. El fabricante desea explotar instalaciones que respeten el medio ambiente por esto, ha optado por integrar el respeto del medio ambiente en el conjunto del ciclo de vida de sus productos, de la fase de fabricación a la puesta en servicio, uso y eliminación.

El embalaje

La presencia del logotipo (punto verde) significa que se paga una contribución a un organismo nacional aprobado, para mejorar las infraestructuras de recuperación y de reciclaje de los embalajes.

Para facilitar este reciclaje, respete las reglas de clasificación establecidas localmente para este tipo de desechos.

Las pilas y las baterías

Si su producto contiene pilas o baterías, estas últimas se deben depositar en los puntos de colecta designados.

El producto

La basura tachada pegada en el producto significa que pertenecen a la familia de los equipos eléctricos y electrónicos.

Por esto, la reglamentación europea le pide que proceda a su colecta selectiva:

- El los puntos de distribución en caso de compra de un equipo equivalente.
- En los puntos de colecta puestos a su disposición localmente (depósito de basura, colecta selectiva, etc.).

De esta manera participará al reciclaje y la valoración de los desechos de los equipos eléctricos y electrónicos que pueden tener efectos potencialmente negativos en el medio ambiente y en la salud humana.

El objeto del programa de International ENERGY STAR® es promover el desarrollo y popularización de equipos de oficina que utilicen eficientemente los recursos energéticos. Como asociada a ENERGY STAR®, El fabricante ha determinado que el producto cumple las directrices de economía energética de ENERGY STAR®.

Licencia de uso del software

LEA ATENTAMENTE TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA ANTES DE ABRIR EL SOBRE SELLADO QUE CONTIENE EL SOFTWARE. LA APERTURA DE ESTE SOBRE IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES.

Si no acepta los términos de esta licencia, por favor devuelva a su vendedor el embalaje del CD-ROM, sin haberlo abierto, así como los otros componentes del producto. El precio que haya pagado por este producto se le reembolsará. Ningún reembolso se efectuará para los productos que tengan el sello del embalaje del CD-ROM roto o si faltan componentes o cuando la demanda de reembolso se efectúa después de un periodo de diez (10) días a partir de la fecha de la entrega, la copia de su recibo da fe.

Definición

El software designa los programas y la documentación asociada.

Licencia

- Esta licencia le permite usar el software en ordenadores personales conectados a una red local. Sólo tiene el derecho de usar el software para imprimir en un solo terminal multifunción, no puede prestarlo o conceder a terceros el uso del software.

- Tiene la autorización de efectuar una copia de respaldo.

- Esta licencia no es exclusiva y no puede ser transferida.

Propiedad

El fabricante o sus proveedores conservan el derecho de propiedad del software. Usted sólo es propietario del CD-ROM. No debe modificar, adaptar, descompilar, traducir, crear una obra dedicada, alquilar o vender el software o la documentación. Todos los derechos no explícitamente concedidos, están reservados por el fabricante o sus proveedores.

Duración

Esta licencia permanece en vigor hasta su rescisión. Puede anularla destruyendo el programa y la documentación así como todas sus copias. Esta licencia sería anulada automáticamente si no respeta los términos de esta licencia. En caso de rescisión, se compromete a destruir todas las copias del programa y de la documentación.

Garantía

El software se suministra "en el estado" sin ninguna garantía, ni explícita, ni implícita, y esto de manera no limitativa, sin garantía de adaptación comercial, ni de aptitud a un uso particular, todos los riesgos relativos a resultados y rendimiento de este software son asumidos por el comprador. Si el programa tuviera un defecto, todos los gastos de reparación o de puesta en servicio quedan a cargo del comprador.

Sin embargo, el titular de la licencia se beneficia de la garantía siguiente: el CD-ROM en el que está grabado el software está garantizado, sin defecto material o de fabricación en las condiciones de uso y de funcionamiento normales durante un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega, la copia de su recibo da fe. En el caso en que el defecto del CD-ROM se produjera después de un accidente o de un uso incorrecto, este CD-ROM no sería reemplazado dentro del marco de la garantía.

Responsabilidad

La única responsabilidad de su vendedor y el único recurso que usted tiene es el reemplazo del CD-ROM que no respondiera a la garantía y que estuviese acompañado de una copia de su recibo. Ni el fabricante ni nadie implicado en la creación, la realización, la comercialización o la entrega de este programa podría ser responsable de los daños directos, indirectos o inmateriales, tales como, sin que esta lista sea limitativa, pérdida de informaciones, pérdida de tiempo, pérdida de explotación, pérdida de ingresos, pérdida de clientela, con motivo del uso o de la incapacidad de uso de este programa.

Evolución

Dentro de su preocupación constante de mejora, el fabricante se reserva el derecho de hacer progresar las caracteristicas del software sin aviso previo. En caso de evolución, su derecho de uso no le da el derecho a actualizaciones gratuitas.

Ley aplicable

Esta licencia está regida por el derecho francés. Todo litigio ocasionado por la interpretación o la ejecución de esta licencia será sometido a los Tribunales de París.

Dada la evolución permanente de la tecnología, el fabricante se reserva el derecho de modificar las características técnicas indicadas para este producto, en todo momento, sin aviso previo, y/o interrumpir la producción de este producto. Todos los nombres de los productos y marcas que puedan ser marcas registradas por sus poseedores respectivos están reconocidos en esta documentación.

Marcas registradas

DELCOP y el logotipo DELCOP son Marca Registrada.

Debido a la evolución técnica, El fabricante se reserva el derecho, en todo momento y sin aviso previo, de modificar las caracteristicas técnicas anunciadas para este producto y/o interrumpir la fabricación de él. Companion Suite Pro es una marca registrada de Sagem Communications.

Adobe® y los productos Adobe® citados son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

PaperPort11SE es una marca registrada de ScanSoft.

Microsoft® Windows® 98, Microsoft® Windows® Millennium, Microsoft® Windows NT®, Microsoft® Windows 2000®, Microsoft® Windows XP®, Microsoft® Windows Vista® y todo otro producto Microsoft® citado son marcas de Microsoft Corporation registradas y/o usadas en Estados Unidos y/o en otros países.

Todas las otras marcas o nombres de productos citados como ejemplo o como información son marcas registradas por sus poseedores respectivos.

Las pantallas presentes en este folleto de uso se han realizado con Windows XP. Si usa otro sistema de explotación, las pantallas visualizadas en la pantalla pueden ser diferentes de las presentes en este folleto.

Las informaciones contenidas en este cuaderno de utilización están sujetas a modificación sin previo aviso.

Se prohíben las reproducciones

No copie ni imprima nunca documentos cuya reproducción está prohibida por la ley.

La impresión y la copia de los siguientes documentos generalmente están prohibidas por la ley:

- billetes de banco,
- cheques,
- obligaciones,
- certificados de depósito,
- títulos de préstamo,
- pasaportes,
- Licencias de conducción.

La lista anterior sólo se da a título de ejemplo, pero no es exhaustiva. En caso de duda sobre l legalidad de la copia o de la impresión de ciertos documentos, diríjase a un asesor jurídico.

Instalación

Condiciones del emplazamiento

Al escoger un emplazamiento apropiado, puede prolongar el periodo de vida del terminal. Verifique que el emplazamiento seleccionado tenga las características siguientes:

- Escoja un emplazamiento bien ventilado.
- Nunca obture las rejillas de ventilación situadas a los costados izquierdo y derecho del aparato. Durante la instalación, coloque el terminal a unos treinta centímetros de todo objeto para facilitar la apertura de las diferentes tapas.
- Verifique que en este emplazamiento no haya ningún riesgo de emisión de amoníaco o de otros gases orgánicos.
- El enchufe eléctrico con tierra (consulte las consignas de seguridad presentadas en el capítulo **Seguridad**) al que desea conectar el terminal debe situarse cerca de él y quedar fácilmente accesible.
- **Verifique que el terminal no quede expuesto directamente a los rayos del sol**.
- No coloque el terminal en una zona expuesta a una corriente de aire generada por un sistema de acondicionamiento de aire, de calefacción o de ventilación, ni en una zona sujeta a grandes diferencias de temperatura o de humedad.
- Escoja una superficie sólida y horizontal donde el terminal no será expuesto a vibraciones importantes.
- No coloque el aparato sobre el piso (remítase a las consignas de seguridad presentadas en el capítulo **Seguridad**).
- **Aleje el terminal de todo objeto que pueda obstuir sus orificios de ventilación**.
- No coloque el terminal cerca de cortinas u otros objetos combustibles.
- Escoja un emplazamiento donde los riesgos de salpicado de agua o de otros líquidos sean limitados.
- Asegúrese de que este lugar esté seco, limpio y sin polvo.

Verifique que el terminal se encuentre en un local bien ventilado. En efecto, el funcionamiento de la impresora genera una pequeña cantidad de ozono. Un olor desagradable puede salir de la impresora si ella funciona de manera intensa en un local mal ventilado. Para un uso seguro, siempre instale el terminal en un local bien ventilado.

Precauciones de uso

Tome en cuenta las precauciones importantes citadas a continuación cuando use el terminal.

Entornos operativos:

- Temperatura: 10 °C a 32 °C con una difrencia máxima de 10 °C por hora.
- Humedad: 15 a 80 % de humedad ambiente (sin condensación), con una diferencia máxima de 20 % por hora.

Terminal:

La sección siguiente describe las precauciones necesarias cuando se usa el terminal:

- Durante la impresión, nunca ponga el terminal fuera de tensión o nunca abra sus tapas.
- Nunca use gas o líquidos inflamables, u objetos que puedan generar un campo magnético cerca del terminal.
- Cuando desconecte el cable de la red eléctrica, siempre tómelo del enchufe sin tirar del cable. Un cable dañado representa una fuente potencial de incendio o de descarga eléctrica.
- Nunca toque el cable de la red eléctrica con las manos húmedas. Puede recibir una descarga eléctrica.
- Siempre desconecte el cable de la red eléctrica antes de desplazar el terminal. En caso contrario, puede dañar el cable y crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Siempre desconecte el cable de la red eléctrica si ha previsto no usar el terminal durante un periodo prolongado.
- Nunca coloque objetos sobre el cable de la red eléctrica, nunca tire de él y no lo pliegue. Esto podría crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Verifique que el terminal nunca se apoye sobre el cable de la red eléctrica o los cables de comunicación de cualquier otro aparato eléctrico. Verifique también que ningún cable ni cordón se introduzca en el mecanismo del terminal. Esto puede generar un riesgo de mal funcionamiento del terminal o un riesgo de incendio.

- Verifique que la impresora esté fuera de tensión antes de conectar o desconectar un cable de interfaz en la impresora (use un cable de interfaz blindado).
- Nunca trate de retirar un panel o una cubierta fija. El terminar contiene circuitos de alta tensión. Todo contacto con estos circuitos puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca trate de modificar el terminal. Esto podría crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Siempre tenga cuidado que no entren clips, corchetes u otras pequeñas piezas metálicas en el terminal por los orificios de ventilación u otras aberturas. Esto podría crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Evite que el agua o cualquier otro líquido se derrame sobre el terminal o cerca de él. Todo contacto del terminal con agua o líquido puede crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Si un líquido o una pieza metálica penetra accidentalmente en el terminal, póngalo inmediatamente fuera de tensión, desconecte el cable de la red eléctrica y llame a su vendedor. En caso contrario, se expone a un riesgo de incendio o de electrocución.
- En caso de emisión de calor, de humo, de olores no acostumbrados o de ruidos anormales, coloque el terminal fuera de tensión, desconéctelo inmediatamente y llame a su vendedor. En caso contrario, se expone a un riesgo de incendio o de electrocución.
- Evite el uso del terminal durante una "tempestad eléctrica", esto puede provocar un riesgo de electrocución causado por un rayo.
- No desplace el terminal durante la impresión.
- Levante el terminal cuando desee desplazarlo.

Recomendaciones para el papel

Carga de papel en la bandeja principal

- Inserte siempre el papel del lado a imprimir hacia abajo y ajuste las guías de papel al formato del papel para evitar problemas de alimentación y de atascos papel.
- (2) La cantidad de papel cargado no debe exceder la capacidad de carga. En el caso contrario, esto puede causar problemas de alimentación y de atascos de papel.
- Añada papel al almacén únicamente cuando éste esté vacío. La adición de papel a la pila puede causar una doble alimentación.
- Cuando usted retira la bandeja de papel, tómela siempre con las dos manos para evitar que se caiga.
- Si usa un papel ya impreso por su terminal u otra impresora, es posible que la calidad de impresión no sea óptima.

Manejo del papel

- Corrija todo rizado del papel antes de la impresión. El rizado (o curva) no debe exceder 10 mm.
- Almacene el papel con cuidado para evitar problemas de alimentación y defectos de imagen debidos al papel dejado en condiciones de alta humedad.

Control de humedad

- No uilice nunca papel húmedo o papel que há sido dejado en un paquete abierto.
- Después de abrir el embalaje, conserve el papel en un sobre plástico.
- Nunca utilice papel con los extremos ondulados, papel plegado o cualquier otro tipo de papel dañado.

Utilización de sobres

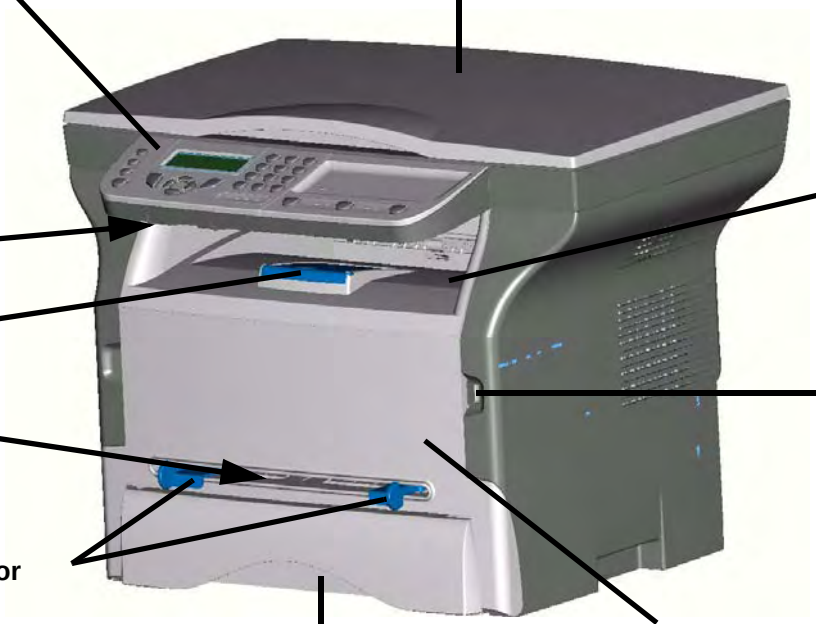
- Utilice únicamente el introductor manual.
- La zona recomendada debe ser la zona que excluye 15 mm del borde inicial, 10 mm de y de ambos bordes derecho e izquierdo y el extremo final.
- Pueden añadirse algunas líneas en plena copia pra eliminar todo solapamiento.
- La impresión puoede ser incorrecta para los sobres que no sean los recomendados (consulte el párrafo **Características del periférico**, página 39).
- Aplane manualmente todo sobre curveado después de impresión.
- Pequeñas arrugas al borde del lado más ancho del sobre. Manchas o una impresión menos clara se puede obtener por el reverso.
- Prepare el sobre pulsando correctamente la línea de pliegue de los cuatro bordes, después de haber vaciado el aire del interior. Coloque a continuación en posición apropiada para evitar todo plegado o deformación.

Recomendaciones para el cartucho tóner

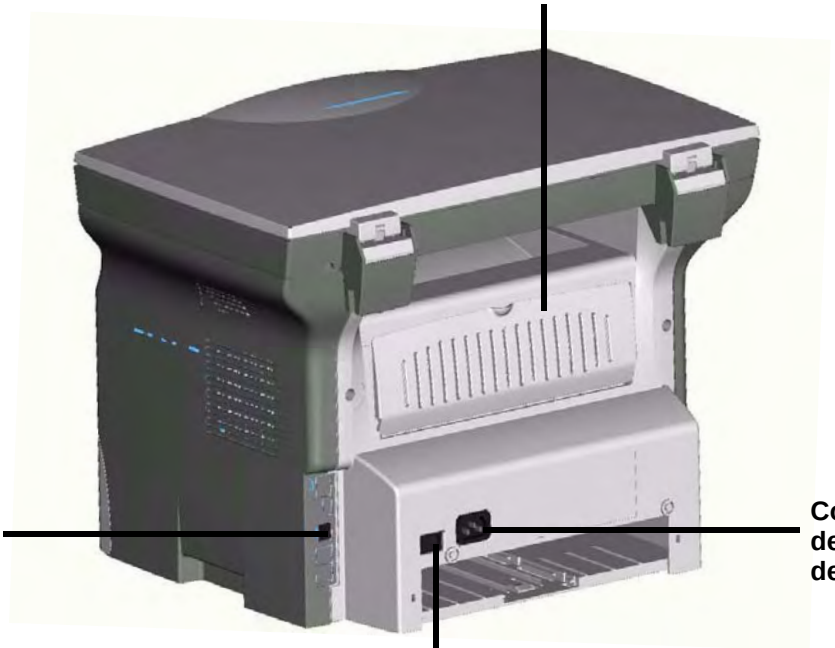
- Nunca colocar el cartucho tóner en su extremo.
- No ponga nunca el cartucho tóner al revés.

Descripción del terminal

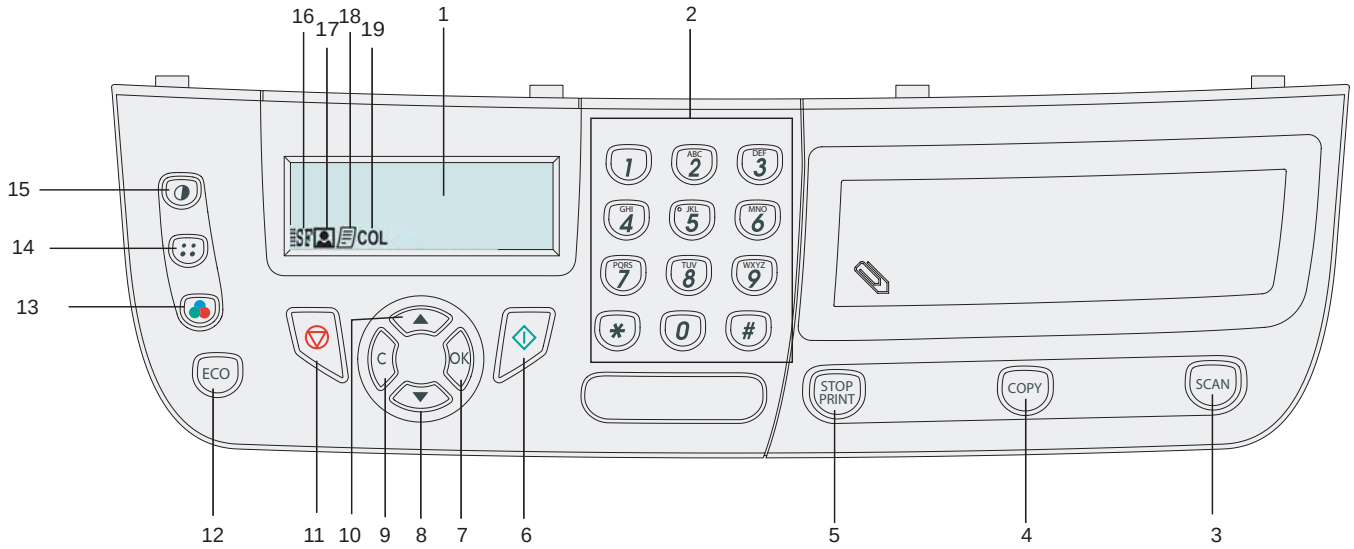
Cara frontal


Panel de mandos
Tapa del escáner
Salida papel
Lector de tarjeta chip
Tope abatible de recepción del papel
Conexión USB maestra (módulo USB)
Introductor manual
Guías de ajuste papel del introductor manual
Tapa de acceso al cartucho
Bandeja de papel

Cara posterior


Cubierta de atasco de papel
Conexión USB esclavo (para PC)
Conexión del cable de alimentación
Interruptor Marcha / Parada

Panel de mando



1. Pantalla
2. Teclado numérico
3. Botón **SCAN**: análisis del documento hacia el PC o hacia un medio (módulo USB)
4. Botón **COPY**: copia local
5. Botón **STOP PRINT**: detiene las impresiones del PC en curso
6. Botón : validación
7. Botón **OK**: valida la selección visualizada
8. Botón ▼: acceso al menú y navegación en los menús hacia abajo
9. Botón **C**: retorno al menú precedente y corrección del ingreso
10. Botón ▲: navegación en los menús hacia arriba
11. Botón : parada de las operaciones en curso
12. Botón **ECO**: ajusta el plazo de activación
13. Botón : selección del modo análisis color
14. Botón : ajuste de la resolución de análisis
15. Botón : ajuste del contraste
16. Icono : resolución Superfina.
17. Icono : resolución Foto.
18. Icono : resolución Fina.
19. Icono COL: modo Color

Principio de navegación en los menús

Todas las funciones y reglajes del terminal son identificadas y accesibles por menús. Por ejemplo, la impresión de la guía de las funciones es identificada por el menú **51** (la guía de las funciones consigna la lista de los menús, submenús y sus números de identificación).

Dos métodos permiten acceder a los menús: paso a paso o acceso directo.

Para imprimir la guía de las funciones por el método **paso a paso** :

1 Pulse ▼.
2 Utilice los botones ▼ o ▲ para recorrer el menú y seleccione **5 - IMPRESIÓN**. Confirme con **OK**.
3 Utilice las teclas ▼ o ▲ para recorrer el menú **IMPRESIÓN** y seleccione **51-GUÍA**. Confirme con **OK**.

Para imprimir la guía de las funciones por el método **acceso directo** :

1 Pulse ▼.
2 Entre **51** en el teclado numérico para imprimir directamente la guía de las funciones.

Contenido del embalaje

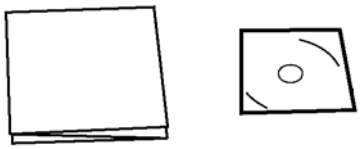
El embalaje contiene los elementos listados a continuación:

Aparato multifunción

Placa

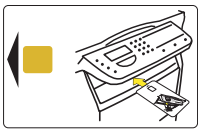
1 cartucho tóner

1 guía de instalación y 1 CD ROM de instalación PC



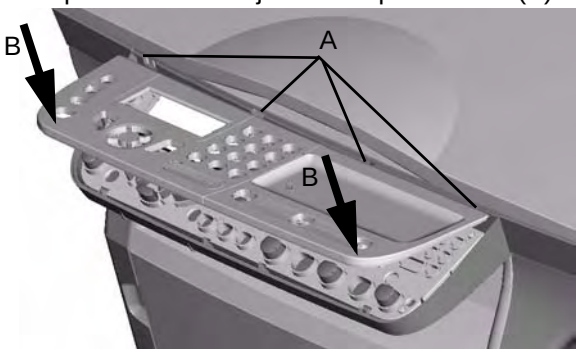
1 cable red eléctrica

1 tarjeta de inicialización



Instalación del aparato

1. Desembale el aparato.
2. Instale el aparato respetando las consignas de seguridad enunciadas al principio de este folleto.
3. Retire todos los adhesivos presentes en el terminal.
4. Retire la película de protección de plástico de la pantalla.
5. Presente la placa delante del terminal, introduzca la placa en sus alojamientos posteriores (A).



6. Pulse la parte delantera de la placa (B) para engancharla.

Introducción del papel en la bandeja

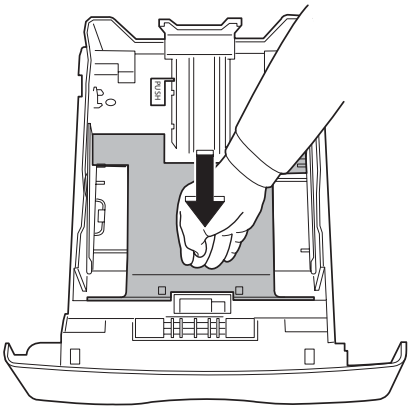
Antes de insertar el papel, consulte el párrafo **Recomendaciones para el papel**, *página 7.*

Su aparato acepta numerosos formatos y tipos de papel (consulte el párrafo **Características de los consumibles**, *página 40).*

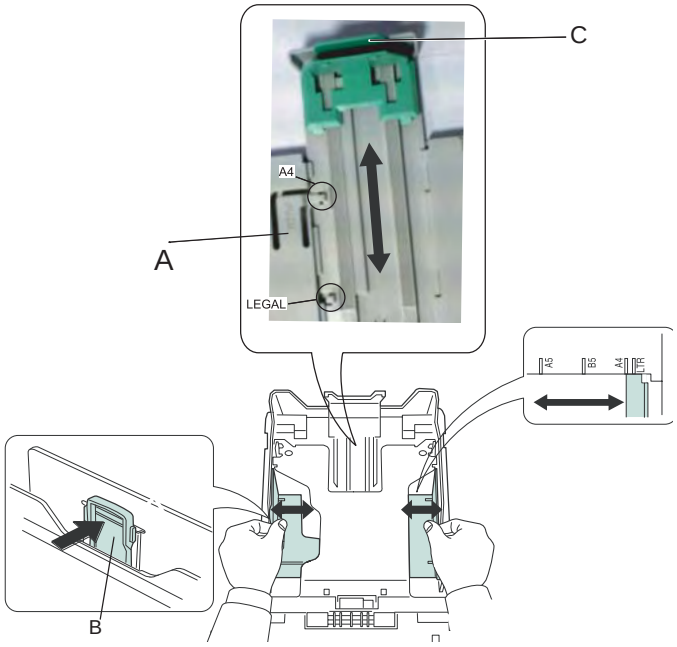
Puede usar un papel que tenga un peso incluido entre ***60*** *y* ***105 g/m²****.*

1. Retire completamente la bandeja de papel.

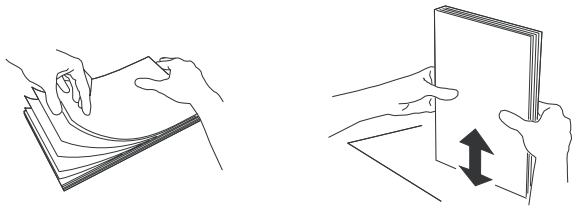
2 Empuje la placa inferior hacia abajo hasta que se enganche.



3 Ajuste el tope situado detrás de la bandeja pulsando la palanca "PUSH" (A).
Luego ajuste las guías de papel laterales al formato del papel pulsando la palanca (B) situada en la guía izquierda. Ajuste la guía de papel longitudinal al formato del papel pulsando la palanca (C).



4 Tome una pila de papel, hojéela y luego aplane el papel sobre una superficie plana.



5 Coloque la pila de papel en la bandeja (por ejemplo 200 hojas para un papel de 80 g/m²).

6 Coloque la bandeja en su alojamiento.

Instalación del cartucho

1 Colóquese frente al aparato.

2 Presione a la izquierda y a la derecha de la tapa y tírela simultáneamente hacia usted.

3 Desembale el nuevo cartucho.
Haga rodar cuidadosamente el cartucho 5 o 6 veces para distribuir el tóner uniformemente dentro del cartucho. Si hace rodar bien el cartucho, se garantizará el máximo número de copias por cartucho.

4 Introduzca el cartucho en su compartimiento empujándolo a fondo hasta que se enganche (último movimiento hacia abajo) como lo indica la ilustración siguiente.

5 Cierre la tapa.

Tope de recepción del papel

Ajustar el tope de recepción del papel, en función del formato del documento a imprimir. No olvide bajar al parte abatible del tope para impedir que las hojas caigan.

Puesta en servicio de su aparato

Conexión del aparato

Antes de conectar el cable de la red eléctrica, lea atentamente las ***Consignas de seguridad****, página 1.*

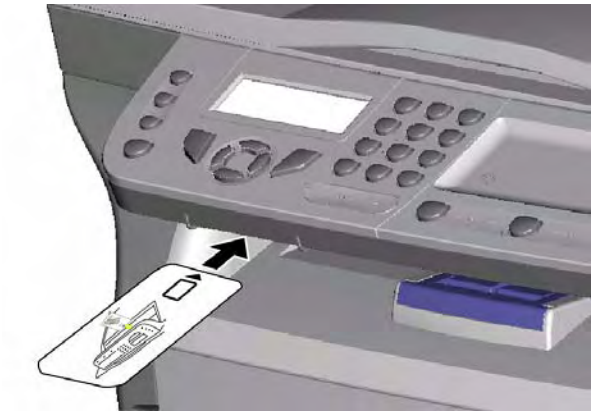
1 Conecte el cable de alimentación eléctrica al aparato.

2 Verifique que el botón Marcha/Parada esté en Parada (posición O). Conecte el cable de la red eléctrica a un enchufe mural.

Por precaución, en caso de peligro, el cable de la red eléctrica sirve de dispositivo de corte de la alimentación 230 V. El enchufe mural debe quedar situado cerca del aparato y tener un acceso fácil.

3 Pulse el botón Marcha/Parada para encender su aparato (posición I).

4 Después de la fase de inicialización, **WAITING FOR INIT CARD** (ESPERA DE INIC) aparece en la pantalla. Introduzca la tarjeta de inicialización suministrada en el lector de tarjetas como se indica en la ilustración.



5 Después de una fase de análisis, **INIT. OK - REMOVE CARD** (RETIRAR TARJETA) aparece en la pantalla. Retire la tarjeta de inicialización del lector.

6 Por defecto, el terminal funciona en inglés. Para modificar este parámetro, consulte el párrafo **Ajustar el idioma de visualización**, página 19.

Introducción del papel en el introductor manual

Antes de insertar el papel, consulte el párrafo **Recomendaciones para el papel***, página 7.*

El introductor manual le permite usar formatos de papel variados con un peso más importante que el que se puede usar con la bandeja de papel (consulte el párrafo **Características de los consumibles***, página 40). Sólo se puede introducir una hoja o sobre a la vez.*

Puede usar un papel que tenga un peso incluido entre ***52*** *y* ***160 g/m²****.*

1 Separe las guías del introductor manual al máximo.

2 Introduzca una hoja o un sobre en el introductor manual.

3 Ajuste las guías de papel contra los bordes derecho e izquierdo de la hoja o del sobre.

Antes de lanzar una impresión, verifique que el formato papel escogido está en adecuación con el formato seleccionado en la impresora (ver **Copia***, página 15).*

Copia

Su aparato le ofrece la posibilidad de efectuar copias en uno o varios ejemplares.

También puede ajustar numerosos parámetros a fin de realizar las copias a su gusto.

Copia simple

En este caso, se aplican los parámetros por defecto.

1. Coloque el documento que desea copiar, con el lado a copiar contra el cristal respetando las indicaciones situadas alrededor del cristal.
2. Pulse dos veces el botón COPY. La copia se realiza tomando en cuenta los parámetros por defecto.

Copia en modo Ahorro de Tóner

El modo ECO permite disminuir la cantidad de tóner consumido en la página y reducir de esta manera los costes de impresión. Cuando utiliza este modo, el consumo de tóner se reduce y la densidad de impresión es más clara.

1. Coloque el documento que desea copiar, lado a copiar contra el cristal.
2. Pulse la tecla COPY.
3. Pulse la tecla ECO.

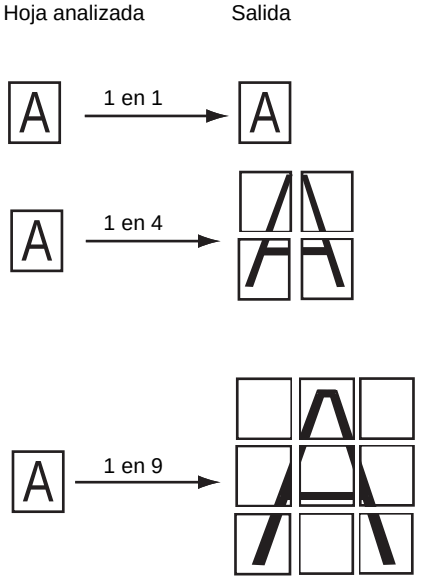
Copia elaborada

La copia elaborada permite efectuar ajustes particulares para la copia en curso.

1. Coloque el documento que desea copiar, lado a copiar contra el cristal.

*Después de realizar el paso 1, puede escribir directamente el número de copias con el teclado numérico y pulsar el botón **OK** para confirmar. A continuación, consulte el paso 4.*

2. Pulse el botón COPY.
3. Ingrese el número de copias deseado y valide con el botón **OK**.
4. Seleccione la bandeja de papel **AUTOMATIC.** o **MANUAL** con los botones ▲ o ▼, luego valide con el botón **OK**.
5. Puede imprimir la copia deseada en varios formatos de papel para crear un cartel. Seleccione **1 PÁGINA EN 1**, **1 PÁGINA EN 4** o **1 PÁGINA EN 9** con los botones ▲ o ▼, luego valide con el botón **OK**.



6. Ajuste el valor del zoom deseado, de **25 % AL 400 %** con los botones ▲ o ▼, valide con el botón **OK**.
7. Ajuste los valores de origen deseados con los botones ▲ o ▼, y del teclado numérico, luego valide con el botón **OK**.
8. Seleccione la resolución **BORRADOR**, **AUTO**, **CALIDAD TEXTO** o **FOTO** (consulte el párrafo **Ajuste de la resolución**, página 16) con las teclas ▲ o ▼ y valide con la tecla **OK**.
9. Ajuste el valor del contraste deseado con los botones ▲ o ▼, luego valide con el botón **OK**.
10. Ajuste el valor de la luminosidad deseada con los botones ▲ o ▼, luego valide con el botón **OK**.
11. Seleccione el tipo de papel **NORMAL**, **GRUESO** con los botones ▲ o ▼, luego valide con el botón **OK**.

Ajustes particulares para la copia

*Los ajustes efectuados por este menú pasan a ser los **ajustes por defecto** del aparato después de su validación.*

*Cuando la calidad de la copia ya no le parece satisfactoria, puede efectuar un calibrado (*consulte el párrafo **Calibrar su escáner***, página 19).*

Ajuste de la resolución

*El parámetro **RESOLUCIÓN** le permite ajustar la resolución en fotocopia.*

▼ ***841 - FUNC. AVANZAD./COPIA/RESOLUCION***

1 Seleccione la resolución con las teclas ▲ o ▼ según la tabla definida a continuación:

Parámetro	Significado
BORRADOR	Base resolución.
AUTO	Resolución estándar para documentos que contienen texto y gráficos.
CALIDAD TEXTO	Resolución adaptada a los documentos que contienen texto.
FOTO	Resolución adaptada a los documentos que contienen fotografías.

2 Valide su opción pulsando el botón **OK**.

También puede ajustar la resolución pulsando el botón .

Parametrar el zoom

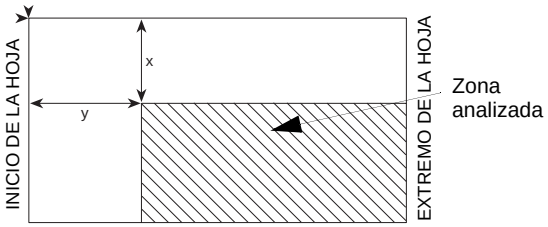
▼ ***842 - FUNC. AVANZAD./COPIA/ZOOM***

El parámetro **ZOOM** le permite reducir o ampliar una parte de un documento seleccionado el origen y el valor del zoom a aplicar a este documento de 25 al 400 %. Ingrese el valor del zoom deseado con los botones del teclado numérico, valide su opción pulsando el botón **OK**.

Parametrar el origen del análisis

Si lo desea, puede cambiar el origen del escáner.

Ingresando los nuevos valores de X e Y expresados en mm (X < 210 e Y < 286), desplaza la zona analizada tal como se indica en la figura siguiente.



▼ ***843 - FUNC. AVANZAD./COPIA/ORIGEN***

1 Seleccione las coordenadas X e Y con los botones ▲ o ▼.

2 Ajuste las coordenadas deseadas con los botones del teclado numérico o ▲ y ▼, valide su opción pulsando el botón **OK**.

Ajuste del contraste

*El parámetro **CONTRASTE** permite escoger el contraste en fotocopia.*

▼ ***844 - FUNC. AVANZAD./COPIA/CONTRASTE***

1 Ajuste el contraste deseado con los botones ▲ y ▼, valide su opción pulsando el botón **OK**.

2 También puede ajustar directamente el contraste deseado con el botón , pulse varias veces este botón hasta lograr el ajuste deseado sin pasar por el Menú 845.

3 Salga de este menú pulsando el botón .

Ajuste de la luminosidad

*El parámetro **LUMINOSIDAD** permite aclarar u oscurecer su documento original.*

▼ ***845 - FUNC. AVANZAD./COPIA/LUMINOSID.***

1 Ajuste la luminosidad deseada con los botones ▲ y ▼.

2 Valide su opción pulsando el botón **OK**.

3 Salga de este menú pulsando el botón .

Ajuste del tipo de papel

▼ ***851 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./PAPEL***

1 Seleccione el papel **NORMAL** o **GRUESO** que desea usar con los botones ▲ y ▼.

2 Valide su ajuste pulsando el botón **OK**.

3 Salga de este menú pulsando el botón .

Selección de la bandeja de papel

La selección **Automática** puede tener dos significados en función del formato de papel definido en las bandejas de papel. En la siguiente tabla se describen los distintos casos.

	Bandeja predeter-minada	Bandeja utilizada para la copia
Mismo formato de papel en las bandejas	**AUTOMATICO**	Selección entre la bandeja principal y la bandeja manual.
	MANUAL	Se utiliza la bandeja manual.
Distinto formato de papel en las bandejas	**AUTOMATICO**	Se utiliza la bandeja principal.
	MANUAL	Se utiliza la bandeja manual.

▼ 852 - FUNC.AVANZAD./ANAL. & IMPR./BAND

1 Seleccione la bandeja de papel que usa **AUTOMÁTICO** o **MANUAL** con los botones ▲ y ▼.
2 Valide pulsando el botón **OK**.
3 Salga de este menú pulsando el botón .

Ajuste de los márgenes de análisis

Si desea declarar los márgenes laterales de su documento a la izquierda o la derecha durante el análisis con su escáner plano.

▼ 853 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./ MARG. SOBREM

1 Ajuste el desplazamiento de los márgener izquierdo / derecho (por pasos de 0,5 mm) con los botones ▲ y ▼.
2 Valide pulsando el botón **OK**.
3 Salga de este menú pulsando el botón .

Ajuste de los márgenes de impresión izquierdo y derecho

Si desea desplazar los márgenes laterales de su documento hacia la izquierda o la derecha durante la impresión.

▼ 854 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./ MARG. IMPRES

1 Ajuste el desplazamiento de los márgener izquierdo / derecho (por pasos de 0,5 mm) con los botones ▲ y ▼.
2 Valide pulsando el botón **OK**.
3 Salga de este menú pulsando el botón .

Ajuste de los márgenes de impresión arriba y abajo

Si desea desplazar los márgenes laterales de su documento hacia arriba o hacia abajo durante la impresión.

▼ 855 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./ TOP IMPRES

1 Ajuste el desplazamiento de los márgener arriba / abajo (por pasos de 0,5 mm) con los botones ▲ y ▼.
2 Valide pulsando el botón **OK**.
3 Salga de este menú pulsando el botón .

Ajuste del formato de papel

Este menú le permite definir el formato de papel predeterminado de la bandeja manual y de la bandeja principal. También puede ajustar el ancho predeterminado.

▼ 856 - FUNC.AVANZAD./ANAL. & IMPR./ FORMATO PAPEL

1 Seleccione la bandeja de papel para la que desee definir un formato de papel predeterminado con los botones ▲ y ▼.
2 Valide pulsando el botón **OK**.
3 Seleccione el formato de papel con los botones ▲ o ▼ según la tabla que se muestra a continuación :

Bandeja de papel	Formato de papel disponible
MAN. BANDEJA	A5, A4, Legal y Letter
BANDEJA AUTO.	A5, A4, Legal y Letter
ESCÁNER	LTR/LGL y A4

4 Valide pulsando el botón **OK**.
5 Salga de este menú pulsando el botón .

Parámetros/ Ajustes

Puede ajustar su terminal como lo desee en función de su uso. En este capítulo encontrará el descriptivo de las funciones.

Puede imprimir la guía de las funciones y los ajustes disponibles de su terminal multifunción.

Imprimir la guía de las funciones

No se puede imprimir en formato A5.

1 Pulse t e ingrese **51** con el teclado numérico.
La impresión de la guía de las funciones se lanza.

Imprimir la lista de los ajustes

No se puede imprimir en formato A5.

1 Pulse t e ingrese **54** con el teclado numérico.
La impresión de la lista de los ajustes se lanza.

Bloquear el teclado

Esta función permite prohibir el acceso al aparato a las personas no autorizadas. Cada vez que una persona desee usar el aparato se le pedirá un código de acceso. Después de cada uso el aparato se bloquea automáticamente.

Previamente debe ingresar un código de bloqueo.

811 - FUNC. AVANZAD./BLOQUEO/BLOQ. CODIGO

1 Pulse t e ingrese **811** con el teclado numérico.
2 Ingrese su codigo de bloqueo (4 cifras) desde el teclado, confirme con **OK**.
3 Ingrese nuevamente su codigo de bloqueo (4 cifras) desde el teclado, confirme con **OK**.
4 Salga de este menú pulsando el botón .

Si ya se ha ingresado un código, ingrese el antiguo código antes de ingresar el nuevo.

Activar el bloqueo del teclado

A cada uso de su terminal, debe ingresar su código.

812 - FUNC. AVANZAD./BLOQUEO/ BLOQ. TECLADO

1 Pulse t e ingrese **812** con el teclado numérico.
2 Ingrese el código de bloqueo y confirme con **OK**.
3 Con los botones t o s escoja **CON** y confirme con **OK**.
4 Salga de este menú pulsando el botón .

Leer los contadores

En todo momento puede consultar los contadores de actividad de su aparato.

Esta función le indica el número de páginas escaneadas.

823 - FUNC. AVANZAD./CONTADORES/ NU PAG ESCAN

1 Pulse t e ingrese **823** con el teclado numérico.
2 El número de páginas escaneadas aparece en la pantalla.
3 Salga de este menú pulsando el botón .

Esta función le indica el número de páginas impresas.

824 - FUNC. AVANZAD./CONTADORES/ PGS IMPRESAS

1 Pulse t e ingrese **824** con el teclado numérico.
2 El número de páginas impresas aparece en la pantalla.
3 Salga de este menú pulsando el botón .

Visualizar el estado del consumible

En todo momento puede consultar la cantidad restante en el cartucho de tóner. Esta evaluación aparece en porcentaje.

86 - FUNC. AVANZAD./CONSUMIBLES

1 Pulse t e ingrese **86** con el teclado numérico.
2 El porcentaje de tóner disponible aparece en la pantalla.

3 Salga de este menú pulsando el botón .

Calibrar su escáner

Puede efectuar esta operación cuando la calidad de los documentos fotocopiados ya no es satisfactoria.

▼ ***80 - FUNC. AVANZAD./CALIBRACION***

1 Pulse t, ingrese **80** con el teclado numérico, confirme con **OK**.
2 Se lanza el escáner y se efectúa un calibrado automático.
3 Al final del calibrado, el terminal vuelve a la pantalla de espera.

Puesta en espera de su terminal

Puede escoger el plazo de puesta en espera del terminal. Al cabo del plazo (en minutos) de no uso el periférico se pone en espera.

*Puede escoger desde los ajustes **SIN**, **5** minutos, **15** minutos, **30** minutos.*

▼ ***29 - PARAMETROS/TECNICAS***

1 Pulse t, pulse **OK**.
2 Seleccione **TÉCNICAS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **08** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Salga de este menú pulsando el botón .

Economizar su cartucho de tóner

Esta función le permite aumentar el periodo de vida de su cartucho de tóner.

▼ ***29 - PARAMETROS/TECNICAS***

1 Pulse t, pulse **OK**.
2 Seleccione **TÉCNICAS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **80** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione el parámetro **CON** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5 Salga de este menú pulsando el botón .

Ajustar el formato de impresión

*El ajuste por defecto está ajustado a **NO**. Puede imprimir un documento en formato LETTER en páginas A4 ajustando este parámetro a **LETTER/A4**.*

▼ ***29 - PARAMETROS/TECNICAS***

1 Pulse t, pulse **OK**.
2 Seleccione **TÉCNICAS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **93** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione el parámetro **LETTER/A4** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5 Salga de este menú pulsando el botón .

Declarar el número de claves WEP autorizadas

Puede crear una red con claves WEP a fin de que varios ordenadores personales puedan usar el terminal como impresora de red.

Pude autorizar hasta 4 claves WEP (Wired Equivalent Privacy) en su terminal.

Para declarar el número proceder de la manera siguiente:

▼ ***29 - PARAMETROS/TECNICAS***

1 Pulse t, pulse **OK**.
2 Seleccione **TÉCNICAS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **96** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Ingrese el número de claves deseadas (4 máximo), confirme con **OK**.
5 Salga de este menú pulsando el botón .

Ajustar el idioma de visualización

Puede seleccionar otro idioma para la visualización de los menús. Por defecto, el terminal funciona en inglés.

▼ ***203 - PARAMETROS/GEOGRAFICO/IDIOMA***

1 Pulse t, ingrese **203** con el teclado numérico, confirme con **OK**.
2 Seleccione el idioma deseado con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Salga de este menú pulsando el botón .

Juegos y Entretenimientos

Sudoku (según modelo)

El Sudoku es un juego numérico japonés. Se trata de una tabla de 9x9 celdas dividida en bloques de 3 × 3. Según el nivel de dificultad, al principio del juego ya se encuentran dispuestas más o menos cifras. El objetivo del juego es repartir las cifras del 1 al 9 entre las casillas de manera que cada cifra aparezca una sola vez en cada fila, en cada columna y en cada uno de los nueve bloques. Cada tabla tiene una solución única.

Imprimir un tabla

1 Pulse ▼, 5 y OK.
2 Seleccione SUDOKU mediante las teclas ▼ ou ▲.
3 Confirme con **OK**.
4 Seleccione IMP TABLA mediante las teclas ▼ ou ▲.
5 Seleccione el nivel de dificultad NIV.FACIL, NIV.MEDIO, NIV.DIFICIL, NIV.DIABOL mediante las teclas ▼ ou ▲.
6 **Confirme con OK**.
7 Escoja la tabla que desee seleccionando su número mediante el teclado numérico (1 a 100).
8 Confirme con **OK**.
9 Escoja la cantidad de ejemplares que desee seleccionando una cifra del 1 al 9 mediante el teclado numérico.
10 **Confirme con OK**.
11 Se imprimirán los ejemplares deseados de la tabla.

Imprimir la solución de una tabla

1 Pulse ▼, 5 y OK.
2 Seleccione SUDOKU mediante las teclas ▼ ou ▲.
3 Confirme con **OK**.
4 Seleccione IMP.SOLUCION mediante las teclas ▼ ou ▲.
5 Seleccione el nivel de dificultad NIV.FACIL, NIV.MEDIO, NIV.DIFICIL, NIV.DIABOL mediante las teclas ▼ ou ▲.
6 **Confirme con OK**.
7 Escoja la tabla que desee seleccionando su número mediante el teclado numérico (1 a 100).
8 Confirme con **OK**.
9 Escoja la cantidad de ejemplares que desee seleccionando una cifra del 1 al 9 mediante el teclado numérico.
10 Confirme con **OK**.
11 Se imprimirán los ejemplares deseados de la solución.

Red WLAN

Puede conectar su terminal a un PC con un cable USB o efectuar una conexión inalámbrica (vía radio) con un PC o una red.

Atención, cuando usa una red inalámbrica, algunos equipos médicos, sensibles o de seguridad pueden ser perturbados por las transmisiones radio de su aparato; en todos los casos, lo invitamos a respetar las recomendaciones de seguridad.

Si dispone de un adaptador WLAN, puede integrar su terminal como impresora de red en una red radio.

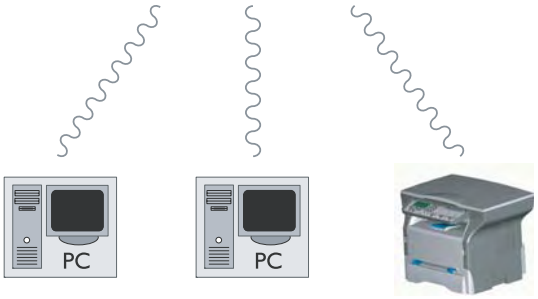
Tipo de red radio

Se habla de una red radio o WLAN (Wireless Local Area Network (red local inalámbrica) cuando al menos dos ordenadores, impresoras y otros aparatos adicionales comunican entre ellos a través de las ondas radio (ondas de alta frecuencia). La transmisión de datos en la red radio se basa en las normas 802.11b y 802.11g. En función de la manera en que la red está estructurada, se habla de una red de infraestructura o de una red ad-hoc.

Red radio de infraestructura

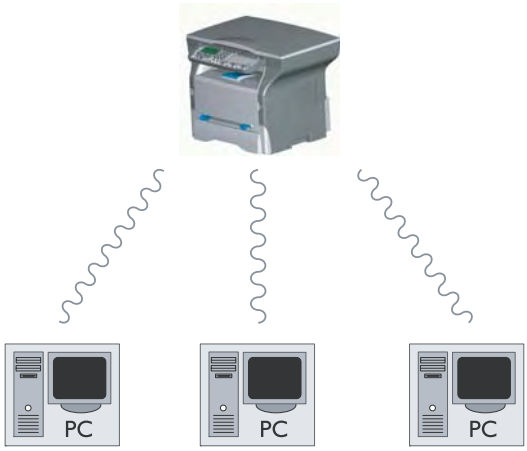
En una red de infraestructura, varios aparatos comunican a través de un punto de acceso central (pasarela, encaminador). Todos los datos se envían al punto de acceso (pasarela, encaminador) y se redistribuyen a partir de él.

WLAN - Punto de acceso



Red radio ad-hoc

En una red ad-hoc, los aparatos comunican directamente entre ellos sin pasar por un punto de acceso. La velocidad de transmisión en toda la red radio ad-hoc depende del enlace más lento de la red. La velocidad de transmisión depende de la distancia espacial y de los obstáculos, tales como paredes o techos, entre el emisor y el receptor.



Red radio (WLAN)

Se requieren tres etapas para integrar su terminal a una red radio (WLAN):

1. Configura la red en su PC.
2. Parametre su terminal para que pueda funcionar en red.
3. Después de haber parametrado el aparato, instale el software Companion Suite LL en su PC con los controladores de impresora requeridos.

Es necesario que el PC y todos los otros aparatos sean parametrados en la misma red que el terminal multifunciones. Todas las indicaciones requeridas para el parametraje del aparato, tales como nombres de red (SSID), tipo de red radio, clave WEP, dirección IP o máscara de subrred, deben corresponder a las indicaciones de la red.

Encontrará estas indicaciones en su PC o en el Access Point.

Para saber como parametrar su PC, consulte la guía de uso de su adaptador WLAN. Para las grandes redes, diríjase a su administrador de red.

Conecte su adaptador WLAN

Su terminal pertenece a una nueva generación de terminales que puede integrar a una red WLAN desde un módulo USB WLAN.

El adaptador de la red radio de su terminal transmite datos con el protocolo radio IEEE 802.11g; también puede ser integrado a una red IEEE 802.11b existente.

Para la conexión a su terminal, use exclusivamente el adaptador de origen. Los otros adaptadores de emisión y de recepción pueden dañar el aparato.

Independientemente del hecho que usa su terminal en una red de infraestructura o ad-hoc, debe proceder a ciertos parametrajes de red y de seguridad (por ej.: el Service-Set-ID (SSID) y la clave WEP). Los parámetros deben corresponder a las indicaciones de la red.

1 Conecte su módulo USB WLAN en el puerto USB de su terminal.

Configurar su red

Le aconsejamos que una persona que tenga un buen conocimiento de su configuración informática, modifique los ajustes de su red WLAN.

Crear o conectarse a una red

Antes de todo uso de un adaptador WLAN en su terminal debe ingresar los parámetros que le permitirán reconocer su terminal en una red WLAN.

En su terminal existe un procedimiento simple que lo guía paso a paso para la creación de su red ¡sígalo!

▼ ***281 - PARAMETROS/WLAN/CONFIG. ASIS.***

1 Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
2 Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **CONFIG. ASIS.** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione **NUEVA RED** con los botones t o s y confirme con **OK**.

Si selecciona una red existente, las etapas 5 y 6 (eventualmente la 7) se efectúan automáticamente.

5 **SSID** aparece en la pantalla, ingrese el nombre de su red con el teclado numérico pulsando sucesivamente los botones hasta obtener el nombre deseado (32 caracteres máximo) y confirme con **OK**.
6 **MODO AD-HOC** o **MODO INFRA.** aparecen en la pantalla. Consulte el inicio del capítulo para efectuar su selección.
Seleccione uno de los modos y confirme con **OK**.
- Si escoge el MODO AD-HOC el submenú **CANAL** aparece, ingrese una cifra entre 1 y 13 y confirme con **OK**.

7 **WITHOUT SECURITY (SIN SEGURIDAD)** o **WITH SECURITY (CON SEGURIDAD)** aparecen en la pantalla.
Seleccione la opción deseada y confirme con **OK**.
- Si escoge **CON SEGURIDAD** el submenú CLAVE WEP 1 aparece, ingrese el número de la clave (1 a 4 máximo) que usa en su red.

El número de la clave WEP es configurable en el menú:
*t **29 - PARAMETROS/TECNICAS/WEP KEY NBR (NBR CLAVES WEP)***

8 **CONF. IP: MANU** o **CONF. IP: AUTO** aparece en la pantalla.
Si escoge la configuración manual, consulte el párrafo siguiente para ingresar los parámetros DIRECCIÓN IP, MÁSCARA SUBRRED y GATEWAY (PASARELA).
9 Al final del procedimiento, vuelve al menú principal **CONFIG. ASIS.**
10 Salga de este menú pulsando el botón .

Consultar o modificar sus parámetros red

Cada uno de los parámetros de la red puede ser modificado en función de la evolución de su red.

▼ ***2822 - PARAMETROS/WLAN/PARAMETERS/ DIRECCION IP***

1 Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
2 Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.

3 Seleccione **PARAMETERS (AJUSTES)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione **DIRECCIÓN IP** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5 El número de su dirección IP aparece con el formato **000.000.000.000**. Ingrese la nueva dirección IP de su terminal según el formato propuesto y confirme con **OK**.
6 Salga de este menú pulsando el botón .

▼ *2823 - PARAMETROS/WLAN/PARAMETERS/ MASCARA SUBRRED*

1 Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
2 Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **PARAMETERS (AJUSTES)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione **MÁSCARA SUBRRED** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5 El número de su máscara de subrred aparece con el formato **000.000.000.000**. Ingrese la nueva máscara de subrred de su terminal según el formato propuesto y confirme con **OK**.
6 Salga de este menú pulsando el botón .

▼ *2824 - PARAMETROS/WLAN/PARAMETERS/ GATEWAY*

1 Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
2 Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **PARAMETERS (AJUSTES)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione **GATEWAY (PASARELA)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5 El número de su pasarela aparece con el formato **000.000.000.000**. Ingrese la nueva pasarela de su terminal según el formato propuesto y confirme con **OK**.
6 Salga de este menú pulsando el botón .

▼ *2825 - PARAMETROS/WLAN/PARAMETERS/SSID*

1 Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
2 Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **PARAMETERS (AJUSTES)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione **SSID** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5 El nombre de su red aparece en la pantalla. Ingrese el nuevo nombre de su red y confrme con **OK**.
6 Salga de este menú pulsando el botón .

▼ *2826 - PARAMETROS/WLAN/PARAMETERS/ MODO*

1 Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
2 Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **PARAMETERS (AJUSTES)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione **MODO** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5 El carácter **>>**, le indica el modo activo de su red.
6 Seleccione uno de los modos y confirme con **OK**.
- Si escoge el MODO AD-HOC el submenú **CANAL** aparece, ingrese una cifra entre 1 y 13 y confirme con **OK**.

7 Salga de este menú pulsando el botón .

En una red AD-HOC, los aparatos comunican directamente entre ellos sin pasar por un punto de acceso (pasarela, encaminador). La velocidad de transmisión en toda la red radio AD-HOC depende del enlace más lento de la red. La velocidad de transmisión depende de la distancia espacial y de los obstáculos, tales como paredes o techos, entre el emisor y el receptor.

▼ *2827 - PARAMETROS/WLAN/PARAMETERS/ SECURITY*

Este parámetro le permite proteger su red.

1 Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
2 Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **PARAMETERS (AJUSTES)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Seleccione **SECURITY (SEGURIDAD)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5 Seleccione **SI** o **NO** y confirme con **OK**.
Si escoge SI, ingrese una contraseña:
- En una configuración de seguridad 64 bits, la contraseña debe tener exactamente 5 caracteres.
- En una configuración de seguridad 128 bits, la contraseña debe tener exactamente 13 caracteres.

También puede ingresar la contraseña en hexadecimal, en este caso:
- En una configuración de seguridad 64 bits, la contraseña debe tener exactamente 10 caracteres hexadecimales.
- En una configuración de seguridad 128 bits, la contraseña debe tener exactamente 26 caracteres hexadecimales.

6 Salga de este menú pulsando el botón .

▼ ***2828 - PARAMETROS/WLAN/PARAMETERS/ HOSTNAME***

El nombre de la máquina le permite identificar su terminal en la red por un PC (por ejemplo con el nombre "IMP-RED-1").

1. Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
2. Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3. Seleccione **PARAMETERS (AJUSTES)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4. Seleccione **HOSTNAME (NOMBRE MÁQUINA)** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5. Ingrese el nombre deseado (15 caracteres máximo) y confirme con **OK**.
6. Salga de este menú pulsando el botón .

Una vez configurado su enlace, debe instalar el controlador de impresión red "**Laser Pro LL Network**" en su PC para poder imprimir sus documentos. Consulte el párrafo **Conexión inalámbrica**, página **31**.

Ejemplo de configuración de una red AD-HOC

Ejemplo de configuración de una red Ad-hoc no protegida con los parámetros siguientes:

- nombre de la red: "casa",
- tipo radio: "ad-hoc",
- canal: "1",
- dirección IP del PC: "169.254.0.1",
- máscara de subrred del PC: "255.255.0.0",
- pasarela del PC: "0.0.0.0",
- dirección IP del terminal multifunciones: "169.254.0.2",
- máscara de subrred del terminal multifunciones: "255.255.0.0",
- pasarela del terminal multifunciones: "0.0.0.0".

Configuración del terminal multifunciones

1. Introduzca el módulo USB WLAN en el conector USB del terminal multifunciones.
2. Pulse t, seleccione el menú **PARÁMETROS** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3. Seleccione **WLAN** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4. Seleccione **CONFIG. ASIS.** con los botones t o s y confirme con **OK**.
5. Seleccione **NUEVA RED** con los botones t o s y confirme con **OK**.
6. **SSID** aparece en la pantalla, ingrese "**casa**" con el teclado numérico y confirme con **OK**.
7. Seleccione **MODO AD-HOC** y confirme con **OK**.
8. Ingrese "**1**" en el campo **CANAL** y confirme con **OK**.
9. Seleccione **NO SEGURIDAD** y confirme con **OK**.
10. Seleccione **CONF. IP: MANU** y confirme con **OK**.
11. Ingrese "**169.254.0.2**" en el campo **DIRECCIÓN IP** y confirme con **OK**.
12. Ingrese "**255.255.0.0**" en el campo **MÁSCARA SUBRRED** y confirme con **OK**.
13. Ingrese "**0.0.0.0**" en el campo **PASARELA** y confirme con **OK**.
14. Al final del procedimiento, vuelve al menú principal **CONFIG. ASIS.**
15. Salga de este menú pulsando el botón .

Una vez configurada la red, el led del módulo USB WLAN debe estar encendido.
Ahora debe configurar el PC.

Configuración del PC

Para esta parte, consulte la documentación del fabricante del módulo USB WLAN para que le ayude a buscar y a conectarse a la red "casa".

1. Eventualmente, instale el software del módulo USB WLAN en el PC, si aún no se ha hecho.
2. Introduzca el módulo USB WLAN en un puerto USB del PC.
3. Desde el software del módulo USB WLAN, efectúe una detección de la red.
4. Conéctese a la red "**casa**" cuando ella ha sido detectada.
5. Configure ahora la conexión de la red WLAN de su PC.

Para ayudarle en esta etapa, consulte el párrafo "Parametraje de una conexión" de la documentación del fabricante.

Para esto, debe configurar el componente **Protocol Internet (TCP/IP)** de la conexión WLAN creada. Si este componente está configurado para obtener una dirección IP automáticamente, debe pasarlo al modo manual para configurar la dirección TCP/IP ("169.254.0.1" en nuestro ejemplo), la máscara de subrred ("255.255.0.0" en nuestro ejemplo) y la pasarela por defecto ("0.0.0.0" en nuestro ejemplo).

6. Confirme con **OK**.

Módulo de memoria USB

Puede conectar un módulo de memoria USB en la cara frontal de su terminal. Los archivos grabados en formatos TXT, TIFF y JPEG serán analizados y podrá realizar las operaciones siguientes:

- *imprimir los archivos grabados contenidos en su módulo de memoria USB,*
- *eliminar los archivos contenidos en su módulo de memoria USB,*
- *lanzar un análisis del contenido del módulo de memoria USB introducido,*
- *digitalizar un documento hacia su módulo USB.*

Uso de un módulo de memoria USB

Inserte siempre su módulo memoria USB respetando el sentido de inserción.
Nunca desconecte su módulo memoria USB cuando está en curso una operación de lectura o de escritura.

Imprimir sus documentos

No se puede imprimir en formato A5.

Puede imprimir los archivos guardados o una lista de los archivos presentes en el módulo de memoria USB.

Imprimir la lista de los archivos presentes en el módulo de memoria

▼ 01 - MEDIA/IMPRIMIR DOC./LISTA

1 Introduzca su módulo de memoria USB en la cara frontal del terminal respetando el sentido de inserción.
ANÁLISIS MEDIA aparece en la pantalla.
2 Seleccione **IMPRIMIR DOC.** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **LISTA** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 La lista se presenta en una tabla con las informaciones siguientes:
- los archivos analizados se indexan por orden creciente de 1 en 1,
- el nombre de los archivos con su extensión,
- la fecha de la última grabación de los archivos,
- la dimensión de los archivos en Kbytes.

Imprimir los archivos presentes en el módulo de memoria

▼ 01 - MEDIA/IMPRIMIR DOC./ARCHIVO

1 Introduzca su módulo de memoria USB en la cara frontal del terminal respetando el sentido de inserción.
ANÁLISIS MEDIA aparece en la pantalla.
2 Seleccione **IMPRIMIR DOC.** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **ARCHIVO** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Tiene tres posibilidades para imprimir sus archivos:

- **TODO**, para imprimir todos los archivos presentes en el módulo de memoria USB.
Seleccione **TODO** con los botones ▼ o ▲ y confirme con **OK**. La impresión se lanza automáticamente.

- **SERIE**, para imprimir una serie de archivos presentes en el módulo de memoria USB.
Seleccione **SERIE** con los botones ▼ o ▲ y confirme con **OK**.
PRIM. ARCHIVO y el primer archivo indexado que aparece en la pantalla. Seleccione con las teclas ▼ o ▲ el primer archivo de la serie a imprimir y confirme por **OK**. Una estrella (*) aparece a la izquierda del archivo.
ÚLTIM. ARCHIVO aparece en la pantalla, seleccione con las teclas ▼ o ▲ el último archivo de la serie a imprimir y conforme por **OK**. Una estrella (*) aparece a la izquierda del archivo.
Pulse el botón .
NUM. DE COPIAS aparece en la pantalla, ingrese la cantidad de impresiones deseadas con el teclado numérico y confirme con **OK** para lanzar la impresión.
Seleccione el formato de impresión: **A4** o **10X15** y confirme por **OK**.
Seleccione el formato de impresión: **ETIQUETA** o **NORMAL** y confirme por **OK**. La impresión se lanza.

- **SELECCION**, para imprimir uno o varios archivos presentes en el módulo de memoria USB.
Seleccione con los botones ▼ o ▲ el archivo a imprimir y confirme por **OK**. Una estrella (*) aparece a la izquierda del archivo. Repita la operación para los otros archivos a imprimir.
Pulse el botón .

NUM. DE COPIAS aparece en la pantalla, ingrese la cantidad de impresiones deseadas con el teclado numérico y confirme con **OK** para lanzar la impresión.
Seleccione el formato de impresión: **A4** o **10X15** y confirme por **OK**.
Seleccione el formato de impresión: **ESPESO** o **NORMAL** y confirme por **OK**. La impresión se lanza.

5 Salga de este menú pulsando el botón .

Eliminar los archivos presentes en el módulo de memoria

Puede eliminar los archivos presentes en su módulo de memoria USB.

▼ 06 - MEDIA/ELIMINAR/MANUAL

1 Introduzca su módulo de memoria USB en la cara frontal del terminal respetando el sentido de inserción.
ANÁLISIS MEDIA aparece en la pantalla.
2 Seleccione **ELIMINAR** con los botones t o s y confirme con **OK**.
3 Seleccione **MANUAL** con los botones t o s y confirme con **OK**.
4 Tiene tres posibilidades para eliminar sus archivos:

- **TODO**, para eliminar todos los archivos presentes en el módulo de memoria USB.
  Seleccione **TODO** con los botones ▼ o ▲ y confirme con **OK**.
  Vuelve al menú precedente.

- **SERIE**, para suprimir una serie de archivos presentes en el módulo de memoria USB.
  Seleccione **SERIE** con los botones ▼ o ▲ y confirme con **OK**.
  PRIM. ARCHIVO y el primer archivo indexado que aparece en la pantalla. Seleccione con las teclas ▼ o ▲ el primer archivo de la serie a suprimir y confirme por **OK**. Una estrella (*) aparece a la izquierda del archivo.
  ÚLTIM. ARCHIVO aparece en la pantalla. Seleccione con las teclas ▼ o ▲ el último archivo de la serie a suprimir y confirme por **OK**. Una estrella (*) aparece a la izquierda del archivo.
  Pulse el botón .
  Vuelve al menú precedente.

- **SELECCION**, para suprimir uno o varios archivos presentes en el módulo de memoria USB.
  Seleccione con los botones ▼ o ▲ el archivo a suprimir y confirme por **OK**. Una estrella (*) aparece a la izquierda del archivo. Repita la operación para los otros archivos a suprimir.
  Pulse el botón .
  Vuelve al menú precedente.

5 Salga de este menú pulsando el botón .

Analizar el contenido de su módulo de memoria USB

Después de un periodo de no actividad, su terminal vuelve al menú principal. Puede visualizar nuevamente el contenido de su módulo de memoria USB. Para esto proceda de la manera siguiente.

▼ 07 - MEDIA/ANÁLISIS MEDIA

1 Pulse t e ingrese **07** con el teclado numérico.
2 El análisis del módulo de memoria USB se lanza.
3 Puede imprimir o eliminar los archivos reconocidos presentes en su módulo de memoria USB. Consulte los capítulos precedentes.

Grabar un documento en un módulo de memoria USB

Esta función le permite digitalizar y guardar un documento directamente en la carpeta SCAN del módulo de memoria USB. La aplicación crea la carpeta SCAN.

Antes de digitalizar un documento asegúrese de que el módulo de memoria USB tiene espacio suficiente. De lo contrario, usted puede:

- *eliminar archivos manualmente, remítase al párrafo* **Eliminar los archivos presentes en el módulo de memoria***, página 26,*
  o
- *activar la opción de borrado automático de los archivos más antiguos que se encuentran en la carpeta SCAN, remítase al párrafo* **Activar/desactivar borrado automático de archivos en módulo de memoria USB***, página 27.*

1 Coloque el documento que desea copiar, lado a copiar contra el cristal.
2 Introduzca el módulo de memoria USB en el conector USB de su aparato multifunciones.
El análisis del módulo de memoria USB se lanza.
Una vez terminado el análisis, el menú MEDIA se visualiza.
3 Seleccione **ESCANEAR HACIA** con los botones ▲ o ▼, luego valide con el botón <Touches>**OK**.

También puede acceder a esta función de dos otras maneras:

- *pulsando el botón SCAN del pupitre de su terminal y luego seleccionando ESCANEAR AL MEDIA.*
- *Pulsando el botón ▼ desde la pantalla de espera y luego escribiendo 03 en el teclado numérico.*

4 Seleccione el COLOR entre BLANCO Y NEGRO y COLOR con los botones ▲ o ▼ y del botón <Touches>**OK**.

5 Con el teclado alfanumérico, asigne un nombre al archivo escaneado (hasta 20 caracteres) y valide con <Touches>**OK**.

6 Seleccione el formato del escaneo entre IMAGEN y PDF, y valide para lanzar el escaneo y la grabación del documento.
IMAGEN permite obtener un archivo de la misma naturaleza que una simple foto. PDF es un formato para la creación de documentos informáticos.

---

*En formato **IMAGEN**, si uted ha seleccionado:*

- ***BLANCO Y NEGRO**, la imagen se grabará en formato TIFF ;*
- ***COLOR**, la imagen se grabará en formato JPEG.*

Puede escoger la resolución de la imagen que quedará digitalizada en la memoria USB, la resolución BORRADOR se encuentra seleccionada por defecto.

Pulse sucesivamente la tecla *y seleccione la resolución deseada.*

- *Digitalización **BLANCO Y NEGRO** :*
  - *Icono* *: resolución Texto.*
  - *Icono* *: resolución Foto.*
  - *Icono* *: resolución Auto.*
- *Digitalización **COLOR** :*
  - *Icono* *: resolución Texto.*
  - *Icono* *: resolución Auto.*

El botón de inicio permite lanzar inmediatamente el escaneo y enviar hacia el soporte un archivo con los parámetros definidos en el formato del análisis.

Activar/desactivar borrado automático de archivos en módulo de memoria USB

Cuando esta opción está activa, los archivos más antiguos de la carpeta SCAN del módulo de memoria USB se borran automáticamente, para poder guardar un nuevo documento, cuando no haya espacio suficiente en la memoria.

Esta opción no funciona cuando la carpeta SCAN está vacía y el módulo de memoria USB está lleno. Puede borrar manualmente los archivos para liberar espacio, remítase al párrafo **Eliminar los archivos presentes en el módulo de memoria***, página 26.*

Para activar esta opción, proceda de la siguiente forma :

▼ ***0621 - MEDIA / ELIMINAR / AUTOMATICO/ MODO_SCAN***

1 Seleccione **SI** con los botones ▲ o ▼, luego valide con el botón **OK**.

Para desactivar esta opción, proceda de la siguiente forma :

▼ ***0621 - MEDIA / ELIMINAR / AUTOMATICO/ MODO_SCAN***

1 Seleccione **NO** con los botones ▲ o ▼, luego valide con el botón **OK**.

Funciones PC

Introducción

El software **COMPANION SUITE PRO** le permite conectar un ordenador individual a un terminal multifunciones compatible.

A partir del PC, puede:

- gestionar un terminal multifunción, configurarlo según sus necesidades,
- imprimir sus documentos en el terminal multifunción a partir de sus aplicaciones corrientes,
- escanear documentos en color, en grises o en blanco y negro y retocarlos en su PC, o transformarlos en texto con el software de reconocimiento de caracteres (OCR).

Configuraciones requeridas

Su ordenador individual debe tener, como mínimo, las características siguientes:

Sistemas operativos compatibles:

- Windows 98SE,
- Windows Millennium,
- Windows 2000 con Service Pack 3 mínimo,
- Windows XP (Home y Pro)
- Windows Vista 32-bit.

Un procesador de:

- 500 MHz para Windows 98SE,
- 800 MHz para Windows Me y 2000,
- 1 GHz para Windows XP (Home y Pro),
- 1 GHz para Windows Vista 32-bit.

Un lector de CD-ROM.

Un puerto USB libre.

Un espacio disco libre de 600 Mb para la instalación.

Una memoria RAM de:

- 128 Mo mínimo para Windows 98, Me y 2000,
- 192 Mb mínimo para Windows XP (Home y Pro),
- 1Go para Windows Vista 32-bit.

Instalación

Instalar el software en su PC

Encienda su PC. Abra una sesión ADMINISTRADOR excepto para los entornos 98SE y ME.

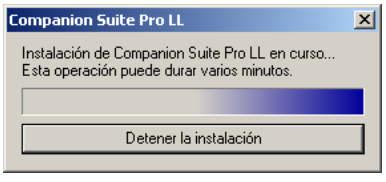
1. Abra la unidad CD-ROM, coloque el CD-ROM de instalación y cierre la unidad.
2. El procedimiento de instalación se lanza automáticamente (Autorun).
3. Una pantalla llamada COMPANION SUITE PRO LL aparece. Esta pantalla le permitirá instalar el software, desinstalar el software, acceder a las guías de uso de los productos o explorar el contenido del CD-ROM.
4. Coloque su cursor en **INSTALACIÓN DE LOS PRODUCTOS** y valide con el botón izquierdo del ratón.
5. Aparece la pantalla de Instalación de los Productos.
   Coloque su cursor en **COMPLETA** y valide con el botón izquierdo del ratón.

*La instalación **COMPLETA** copia en su disco duro el software necesario para la buena ejecución del kit Companion Suite Pro, es decir:*
- Companion Suite Pro (software de gestión de su terminal, controladores de impresión, escáner,…),
- Adobe Acrobat Reader,
- PaperPort.

Es posible que ya tenga una versión de un software ya presente en el CD Rom de instalación.
*En este caso, use la instalación **PERSONALIZADA**, seleccione el software que desea instalar en su disco duro y valide su opción.*

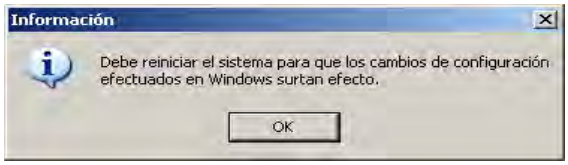
Las dos pantallas siguientes aparecen sólo si su versión de Windows Installer es inferior a 2.0.

La instalación continúa, una pantalla le presenta el estado de avance.


Companion Suite Pro LL
Instalación de Companion Suite Pro LL en curso...
Esta operación puede durar varios minutos.
Detener la instalación

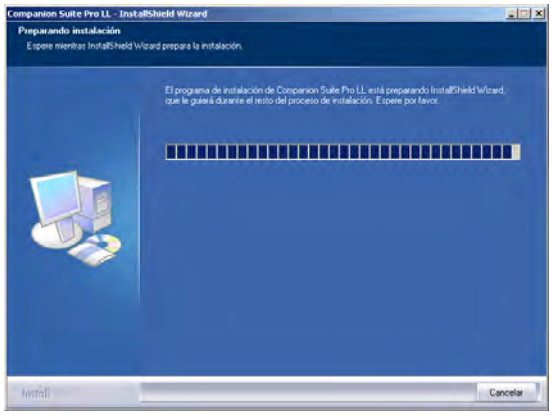
Puede interrumpir la instalación de los programas haciendo clic sobre el botón **DETENER LA INSTALACIÓN**.

Después de una fase de búsqueda y de análisis de los componentes de su PC y del terminar multifunción, debe reiniciar su PC para que se tomen en cuenta las modificaciones.
Haga clic en **OK**.

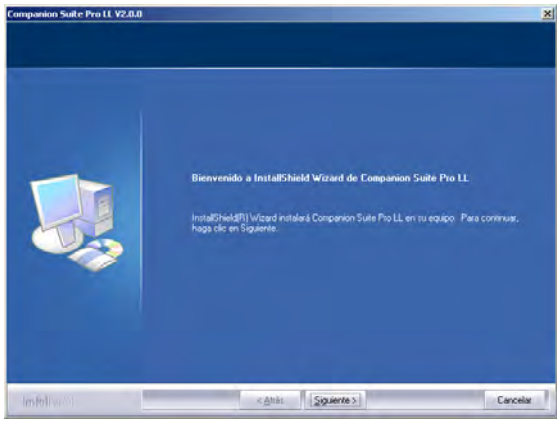


6 Después de la fase de inicialización de su PC la pantalla de InstallShield Wizard le presenta la progresión de la preparación del asistente.

Puede interrumpir el procedimiento en todo momento haciendo clic en el botón **CANCELAR**.


Companion Suite Pro LL - InstallShield Wizard
Preparando instalación
Espere mientras InstallShield Wizard prepara la instalación.
El programa de instalación de Companion Suite Pro LL está preparando InstallShield Wizard, que le guiará durante el resto del proceso de instalación. Espere por favor.
Cancelar

7 Aparece la pantalla de bienvenida.

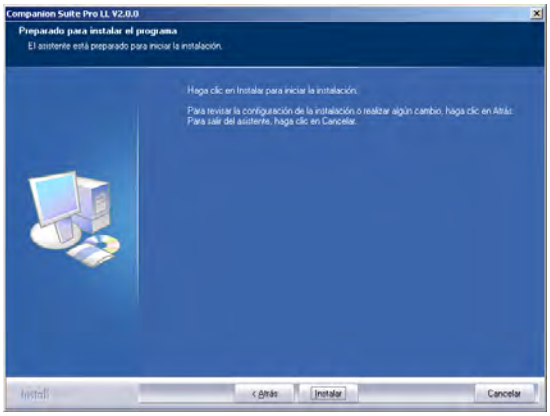

Companion Suite Pro LL V2.0.0
Bienvenido a InstallShield Wizard de Companion Suite Pro LL
InstallShield(R) Wizard instalará Companion Suite Pro LL en su equipo. Para continuar, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

8 Haga clic en **SIGUIENTE** para lanzar la instalación del kit COMPANION SUITE PRO en su PC.

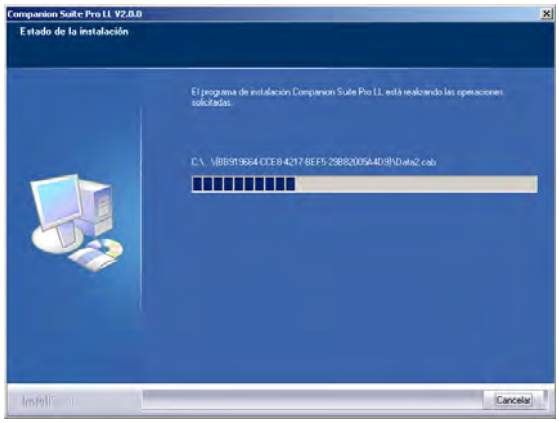
9 Para continuar la instalación, usted debe obligatoriamente leer y aceptar el contrato de licencia propuesto.

Companion Suite Pro LL V2.0.0
Contrato de licencia
Lea cuidadosamente el acuerdo de licencia siguiente.
Presione la tecla AV PAG para ver el resto del acuerdo.
LICENCIA DE USO DEL SOFTWARE
LEA ATENTAMENTE TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA QUE ACOMPAÑA AL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE ABRIR ESTE SOBRE CERRADO, EN CUYO INTERIOR SE ENCUENTRA EL SOFTWARE. LA APERTURA DE ESTE SOBRE IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE DICHOS TÉRMINOS Y CONDICIONES POR PARTE DEL USUARIO.
En el caso de que decida no aceptar los términos de esta licencia, devuelva a su distribuidor el paquete del CD-ROM sin abrir junto con el resto de componentes del producto. Se le reembolsará la cantidad pagada en concepto del precio de compra del producto. No se efectuará reembolso alguno de los productos de los que se haya abierto el paquete del CD-ROM o falte algún componente; o bien cuando
¿Acepta todos los términos del acuerdo de licencia? Si selecciona No, el programa de instalación se cerrará. Para instalar Companion Suite Pro LL, es necesario aceptar este acuerdo.
Imprimir
< Atrás
Sí
No

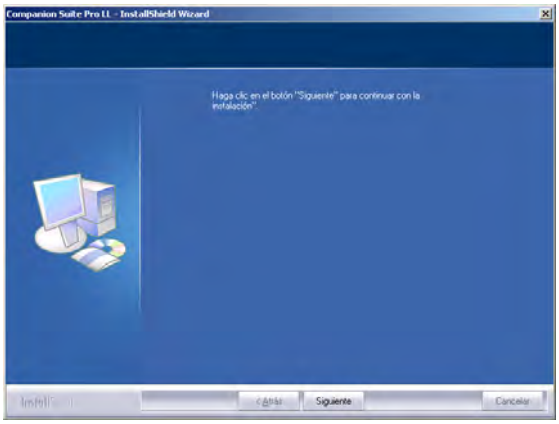
10 Haga clic en **Sí**.
11 Haga clic en **SIGUIENTE**.
12 La instalación final está lista para ser lanzada.


Companion Suite Pro LL V2.0.0
Preparado para instalar el programa
El asistente está preparado para iniciar la instalación.
Haga clic en Instalar para iniciar la instalación.
Para revisar la configuración de la instalación o realizar algún cambio, haga clic en Atrás. Para salir del asistente, haga clic en Cancelar.
< Atrás
Instalar
Cancelar

13 Haga clic en **INSTALAR**.
14 Una pantalla le indica el estado de avance de la instalación.

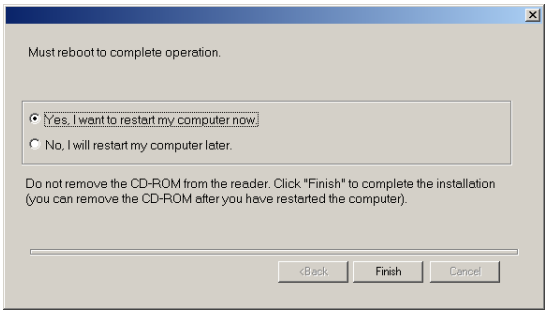

Companion Suite Pro LL V2.0.0
Estado de la instalación
El programa de instalación Companion Suite Pro LL está realizando las operaciones solicitadas.
Cancelar

15 El software Companion Suite Pro está instalado en su PC.


Companion Suite Pro LL - InstallShield Wizard
Haga clic en el botón "Siguiente" para continuar con la instalación.
< Atrás
Siguiente
Cancelar

16 Haga clic en **SIGUIENTE** para copiar las utilidades y el software PaperPort SE que acompañan el kit.

17 Al final de la instalación, debe reiniciar su PC para que se actualicen los archivos sistema.


Must reboot to complete operation.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Do not remove the CD-ROM from the reader. Click "Finish" to complete the installation (you can remove the CD-ROM after you have restarted the computer).
<Back
Finish
Cancel

18 Seleccione su opción y haga clic en **FINALIZAR**.

19 Su kit "Companion Suite Pro" se ha instalado con éxito en su PC.

Puede lanzar el software de gestión de su terminal multifunción desde el menú **INICIO > PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF DIRECTOR** o haciendo clic sobre el icono **MF DIRECTOR** presente en su escritorio.

Con Windows 2000, XP y Vista, se pueden añadir impresoras LAN sin instalar el software Compagnion Suite Pro. Desde el menú Inicio -> Parámetros -> Impresoras y faxes de Windows, seleccione "Agregar una impresora" y siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

Conexiones

Verifique que su terminal multifunción esté fuera de tensión *y que el CD-ROM Companion Suite Pro esté previamente insertado en el lector.*

Conexión USB

La conexión entre el PC y el terminal se debe realizar con un cable USB 2.0, blindado que tenga una longitud máxima de 3 metros.

Se recomienda instalar antes el software Companion Suite Pro en su PC y luego conectar el cable USB a su terminal.

Si conecta el cable USB antes de instalar el software Companion Suite Pro el sistema de reconocimiento software (plug and play) reconoce automáticamente el añadido de un nuevo material. Para lanzar la instalación de los controladores de su terminal, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Puede aparecer una ventana que le pregunta donde estan situados los controladores, en este caso debe indicar el CD-ROM de instalación.

1 Identifique los conectores de su cable USB y conéctelos como se indica en la figura siguiente:

2 Ponga en tensión su terminal multifunción. La ventana del asistente de añadido de material aparece.

3 Haga clic en el botón **SIGUIENTE** para lanzar el procedimiento de instalación.

4 Seleccione **BUSCAR EL CONTROLADOR APROPIADO PARA MI PERIFÉRICO (RECOMENDADO)**. Haga clic en el botón SIGUIENTE.

5 Seleccione el emplazamiento donde el sistema debe buscar el controlador. Sólo la casilla **LECTORES DE CD-ROM** debe estar marcada. Haga clic en el botón **SIGUIENTE**. La búsqueda dura algunos instantes.

6 Una ventana indica que se ha encontrado el controlador. Haga clic en el botón **SIGUIENTE**.

7 Una ventana le indica que el software XML interfaz se ha instalado. Haga clic en el botón **TERMINAR**. La ventana del asistente de añadido de material aparece.

8 Haga clic en el botón **SIGUIENTE**.

9 Seleccione **BUSCAR EL CONTROLADOR APROPIADO PARA MI PERIFÉRICO (RECOMENDADO)**. Haga clic en el botón **SIGUIENTE**.

10 Seleccione el emplazamiento donde el sistema debe buscar el controlador. Sólo la casilla **LECTORES DE CD-ROM** debe estar marcada. Haga clic en el botón **SIGUIENTE**. La búsqueda dura algunos instantes.

11 Una ventana indica que se ha encontrado el controlador. Haga clic en el botón **SIGUIENTE**.

12 Una pantalla le indica qu el software COMPANION SUITE PRO F@X ACTIVITIES se ha instalado. Haga clic en el botón **TERMINAR**.

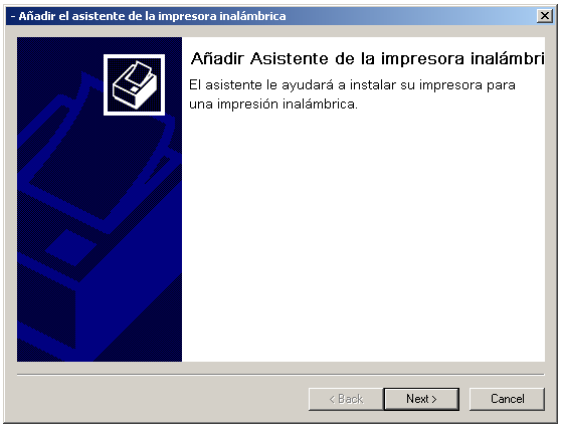
Ahora puede usar el terminal multifunción para imprimir o escanear sus documentos.

Conexión inalámbrica

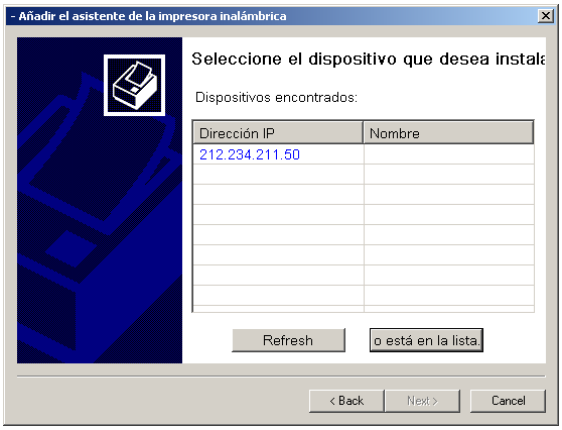
Para efectuar esta operación se debe instalar el software Companion Suite Pro LL.

1 Lance la aplicación MF Director haciendo clic sobre el icono presente en su escritorio o desde el menú **INICIO > PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > AGREGAR UNA IMPRESORA.**

2 Haga clic sobre el botón **SIGUIENTE** para lanzar el procedimiento de instalación

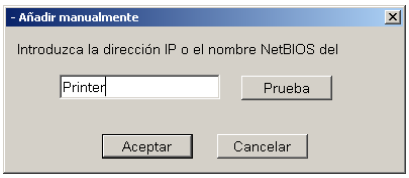

- Añadir el asistente de la impresora inalámbrica
Añadir Asistente de la impresora inalámbri
El asistente le ayudará a instalar su impresora para una impresión inalámbrica.
< Back
Next >
Cancel

3 La pantalla siguiente indica la lista de periféricos compatibles detectados en la red.



Puede efectuar una nueva búsqueda en la red haciendo clic en el botón **REFRESH**.

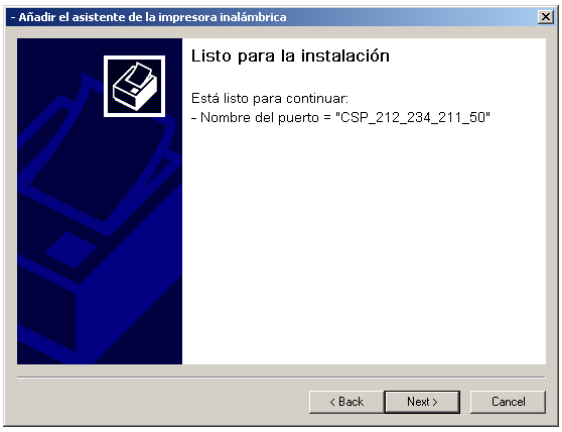
Observación: Es posible que un periférico no aparezca en la lista, en este caso haga clic en el botón **NO ESTA EN LA LISTA**. Aparece la ventana siguiente.



Ingrese la dirección IP o el nombre NetBIOS del periférico que desea agregar. Puede probar la conexión entre el PC y el periférico haciendo clic en el botón **PRUEBA**. Haga clic en el botón **ACEPTAR**.

4 Seleccione en la lista el periférico que desea agregar. Haga clic en el botón **SIGUIENTE**.

5 La ventana siguiente lista las diferentes características de la impresora que se instalará. Haga clic en el botón **SIGUIENTE**.

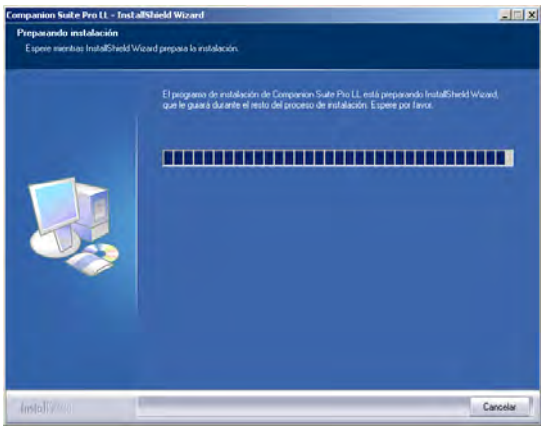

- Añadir el asistente de la impresora inalámbrica
Listo para la instalación
Está listo para continuar:
- Nombre del puerto = "CSP_212_234_211_50"
< Back
Next >
Cancel

6 La ventana que indica que el procedimiento de instalación se ha realizado con éxito aparece. Haga clic en el botón **TERMINAR**.

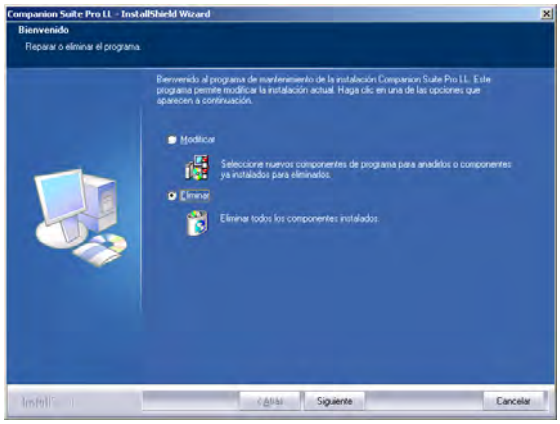
Desinstalar el software de su PC

Lance la supresión de programas desde el menú **INICIO > PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > DESINSTALACIÓN**.

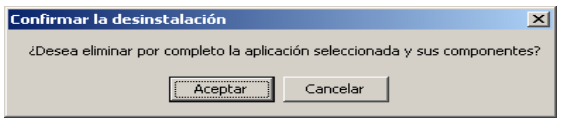
1 Aparece una pantalla de preparación.


Companion Suite Pro LL - InstallShield Wizard
Preparando instalación
Espere mientras InstallShield Wizard prepara la instalación.
Cancelar

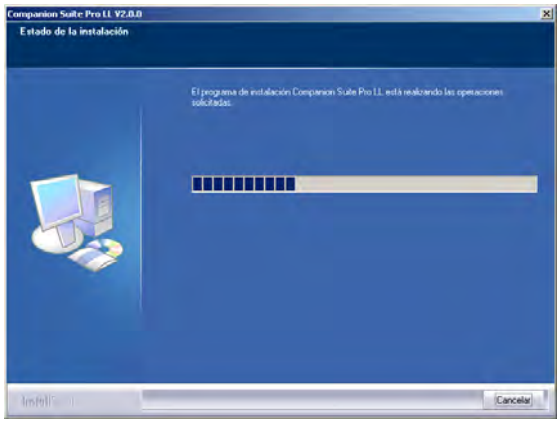
2 Seleccione **ELIMINAR** y valide su opción haciendo clic en **SIGUIENTE**.



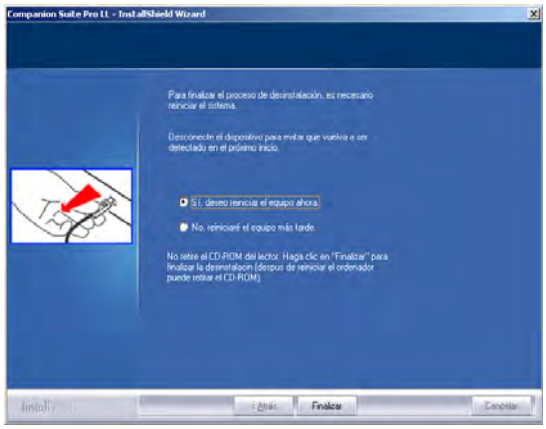
3 Aparece una pantalla de confirmación. Haga clic en **OK** para continuar la eliminación del programa **COMPANION SUITE PRO LL**.



4 Aparece una pantalla de preparación. Puede cancelar la supresión pulsando **CANCELAR.**



5 Al final del procedimiento, debe reiniciar su sistema. Cierre todos los programas abiertos, seleccione **SÍ, DESEO REINICIAR EL EQUIPO AHORA** y haga clic en **FINALIZAR**.



Supervisión del Terminal multifunción

El software que ha instalado contiene dos aplicaciones de gestión del terminal multifunción, MF DIRECTOR y MF MONITOR, que le permiten:

- verificar que su terminal multifunción esté bien conectado a su PC,
- seguir gráficamente la actividad de su terminal multifunción,
- seguir el estado de los consumibles del terminal multifunción a partir del PC,
- acceder rápidamente a las aplicaciones de retoque de imágenes, OCR, etc.

Para gestionar el terminal multifunción, lance la aplicación MF Director haciendo clic sobre el icono presente en su escritorio o desde el menú **INICIO > PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF DIRECTOR.**

Verificación del enlace entre el PC y el terminal multifunción

Para verificar la buena conexión entre los aparatos, lance el software MF MONITOR desde el icono situado en el escritorio y verifique que presenta las mismas informaciones que las que están presentes en la pantalla de su terminal multifunción (por ejemplo la fecha).

MF Director

Esta interfaz gráfica le permite lanzar las utilidades y el software a fin de gestionar su terminal multifunción.

Presentación gráfica

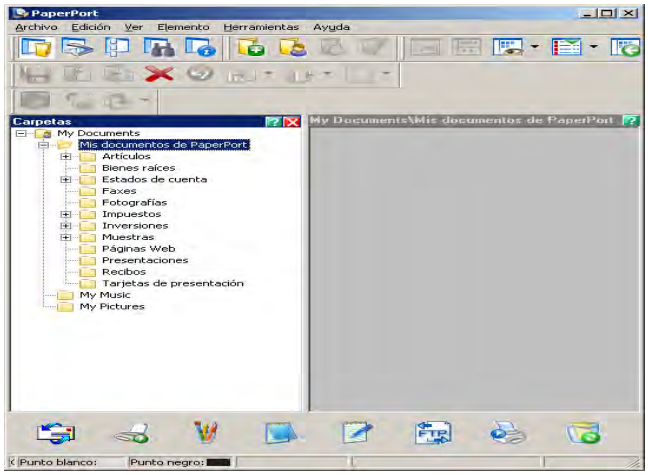
Lance la aplicación MF Director haciendo clic sobre el icono presente en su escritorio o desde el menú **INICIO > PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF DIRECTOR.**

Por defecto, la visualización de MF DIRECTOR tiene forma redondeada de color azul oscuro. Con el botón derecho del ratón puede modificar la forma y el color de la visualización.

Activación de las utilidades y de las aplicaciones

La interfaz gráfica COMPANION SUITE PRO permite lanzar las utilidades y el software siguiente:

- obtener **AYUDA** desde esta documentación,
- lanzar el software **PaperPort** (Doc Manager).

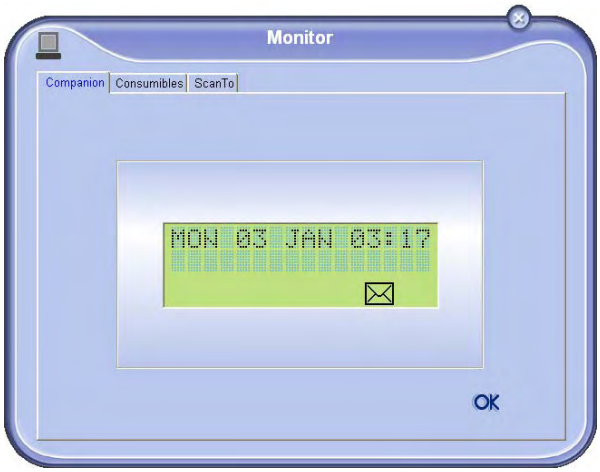


Para lanzar una utilidad o un software presente en el kit COMPANION SUITE PRO, coloque el cursor gráfico sobre él y haga clic con el botón izquierdo del ratón.

MF Monitor

Presentación gráfica

Lance la aplicación MF Monitor haciendo clic sobre el icono presente en su escritorio o desde el menú **INICIO > PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF MONITOR**.

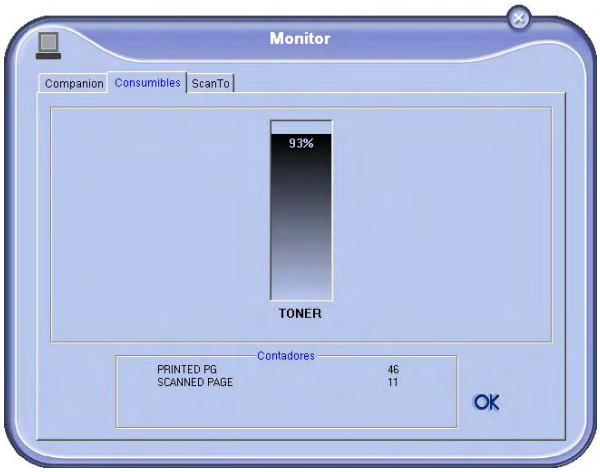


Desde esta pantalla puede seguir las informaciones o configurar su terminal multifunción desde las lengüetas:

- **COMPANION**: Presentación de la pantalla del terminal multifunción.
- **CONSUMIBLES**: Visualización del estado de los consumibles.
- **SCAN TO**: Ajusta los parámetros Modo de escaneo y Resolución, estos parámetros se tomarán en cuenta cuando se pulse el botón **SCAN** del terminal.

Visualizar el estado del consumible

Desde la lengüeta Consumibles se dan las informaciones siguientes:
- estado del consumible en curso,
- número de páginas impresas,
- número de páginas escaneadas,

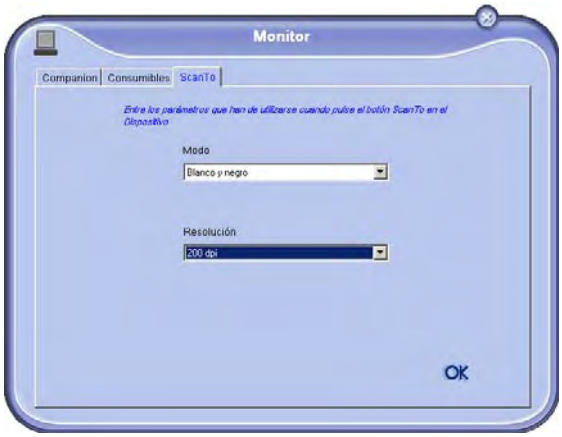


Scan To

Los ajustes efectuados en esta lengüeta se convierten en los ajustes de análisis por defecto del escáner.

Observación: La función **SCAN TO** sólo se puede usar si se lanza la aplicación. Si no es el caso actívela.

1. Colóquese sobre la lengüeta **SCAN TO**.
2. Seleccione el modo deseado entre las opciones posibles:
   - color,
   - nivel de gris,
   - blanco y negro.
3. Seleccione la resolución del escáner (72 dpi a 4800 dpi).
4. Valide sus opciones pulsando el botón **OK**.



Funciones de Companion Suite Pro LL

Análisis de un documento

El análisis de un documento se puede efectuar de dos maneras:

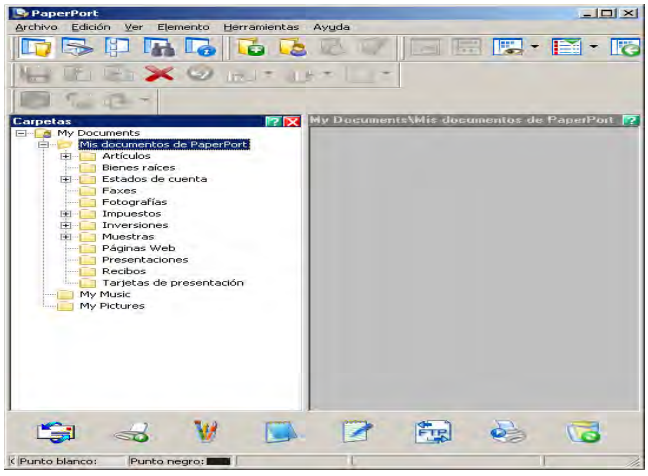
- ya sea por la función **SCAN TO** (aplicación accesible desde la ventana MF Director o desde el botón **SCAN** del terminal),
- o directamente a partir de una aplicación compatible con la norma TWAIN.

Análisis con Scan To

Lance la aplicación MF Director haciendo clic sobre el icono presente en su escritorio o desde el menú **INICIO > PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF DIRECTOR.**

1. Haga clic con el botón izquierdo del ratón sobre la ilustración gráfica **SCAN TO** o pulse el botón **SCAN** de su terminal.
2. Una pantalla le permite seguir la digitalización en curso.

3. Al final de la digitalización, la imagen escaneada aparece en la ventana de PaperPort.



Si el software PaperPort no está instalado en su disco duro. La imagen digitalizada aparecerá en su escritorio en formato TIFF.

Análisis con un software compatible TWAIN

1. Lance la aplicación de retoque de imagen y luego ejecute el mando de adquisición.
   La ventana de análisis de documento aparece.
2. Ajuste sus parámetros (contraste, resolución, …) antes de lanzar la digitalización.
3. Una vez digitalizado, puede archivar o retocar el documento.

Software de reconocimiento de caracteres (OCR)

La función de reconocimiento de caracteres permite crear un archivo de datos explotable por el software ofimátic a partir de un documento papel o de un archivo imagen.

El reconocimiento de caracteres sólo se efectúa en los caracteres impresos tales como lo que salen de una impresora o el texto dactilografiado. Sin embargo puede pedir que se conserve un bloque de texto manuscrito (por ejemplo una firma) envolviéndolo por una zona de tipo gráfico.

Con el entorno de su terminal y el reconocimiento de caracteres desde su terminal, el OCR se realiza efectuando un Drag'N'drop (Arrastrar/Colocar) de un documento PaperPort hacia el icono Notepad.

Si desea más detalles sobre el uso de su software, consulte la ayuda en pantalla del producto.

Impresión

Tiene la posibilidad de imprimir sus documentos por enlace USB o por enlace sin hilo Wifi.

*El controlador de la impresora **LASER PRO LL** se instala por defecto en su PC, cuando se instala el software. Le permite imprimir sus documentos en el terminal por enlace USB.*

*El controlador de la impresora **LASER PRO LL NETWORK** permite imprimir a través del enlace inalámbrico. Este controlador se instala cuando agrega una impresora red.*

Imprimir en el terminal multifunción

Para imprimir un documento en su terminal a partir de su PC, basta proceder como para cualquier impresión con Windows (use el mando **IMPRIMIR** del menú **ARCHIVO** de la aplicación abierta en la pantalla). Seleccione la impresora **LASER PRO LL** para imprimir por el enlace USB o **LASER PRO LL NETWORK** para imprimir por el enlace inalámbrico Wifi.

La impresora LASER PRO LL pasa a ser la impresora por defecto cuando se instala el software Companion Suite Pro.

Mantenimiento

Conservación

Generalidades

Para su seguridad, consulte obligatoriamente las consignas de seguridad presentadas en el capítulo **Seguridad***, página 1.*

Para garantizar las mejores condiciones de uso de su aparato, se aconseja limpiar periódicamente su interior.

El uso normal del aparato implica el respeto de las reglas siguientes:

- *No deje la tapa de escáner abierta sin que sea necesario.*
- *No trate de lubricar el aparato.*
- *No cierre la tapa de escáner violentamente y no someta el aparato a las vibraciones.*
- *No abra la tapa de acceso al cartucho durante la impresión.*
- *No trate de desmontar el aparato.*
- *No use papel que haya quedado mucho tiempo en la bandeja de papel.*

Cambio del cartucho de tóner

Su terminal está equipado del sistema de gestión del consumible instalado. Le indica que su cartucho de tóner llegará pronto al fin de su ciclo. El mensaje siguiente aparecerá en la pantalla de su terminal.

FIN TÓNER
CERCA

Después de aparecer este mensaje en pantalla, podrá cambiar el cartucho.

Para salir de esta pantalla, pulse **OK***.*

Para cambiar el cartucho de tóner, proceda de la manera siguiente:

Cuando la pantalla indica:

TÓNER VACÍO
CAMBIAR <OK>

1 Pulse **OK**.

ABRIR CAPÓ FRONT
CAMBIAR TÓNER

2 Colóquese frente al aparato.

3 Presione a la izquierda y a la derecha de la tapa y tírela simultáneamente hacia usted.

4 Levante y retire el cartucho de tóner del terminal multifunciones.

5 Retire el cartucho nuevo de su embalaje e introdúzcalo en su compartimiento como lo indica la ilustración siguiente.

6 Cierre la tapa.

7 Aparecerá el mensaje siguiente:

¿HA CAMBIADO
EL TÓNER? <OK>

Pulse **OK**.

8 Cuando aparece el mensaje,

INSERTAR LA
TARJETA TÓNER

introduzca la tarjeta chip suministrada con el cartucho tóner nuevo como se indica en la ilustración siguiente.

9 Aparece un mensaje de espera.

ESPERE
POR FAVOR

Se lee la tarjeta chip.

TÓNER NUEVO
SACAR TARJETA

Retirar la tarjeta chip del lector, su terminal está nuevamente listo para imprimir.

Incidentes con la tarjeta chip

Si usa una tarjeta chip ya empleada, el terminal visualizará:

ESPERE
POR FAVOR

luego,

SACAR TARJETA
YA UTILIZADA

Si usa una tarjeta chip defectuosa, el terminal visualizará:

ESPERE
POR FAVOR

luego,

TARJ. DESCONO.
SACAR TARJETA

Si se pulsa el botón **C** durante la lectura de la tarjeta chip, el terminal visualiza:

ACCIÓN ANULADA
SACAR TARJETA

Limpieza

Limpieza de los dispositivos de lectura del escáner

Cuando aparecen uno o varios trazos verticales en las copias, limpie el cristal del escáner.

1. Abra la tapa del escáner, hasta que se sujete en su posición vertical.
2. Limpie el cristal con un paño suave sin pelusas humedecido con alcohol hipo
3. Cierre la tapa del escáner.
4. Haga una copia para verificar si los síntomas han desaparecido.

Limpieza de la impresora

La presencia de polvo, suciedad y desperdicios de papel en las superficies externas y al interior de la impresora pueden impedir su buen funcionamiento. Límpiela regularmente.

Limpieza del exterior de la impresora

Limpiar el exterior de la impresora con un paño suave humedecido con un detergente doméstico neutro.

Incidentes de la impresora

Mensajes de error

Cuando la impresora encuentra uno de los problemas descritos a continuación, el mensaje correspondiente se presenta en el visualizador del terminal.

Mensaje	Acción
VERIFICAR TÓNER	Verifique la presencia de un cartucho de tóner en el terminal.
FIN TÓNER CERCA	Le señala el próximo final de su consumible.
PONER PAPEL	Añadir papel en la bandeja de papel.
PRECALENTAMIENTO	Mensaje visualizado cuando se pone en marcha el terminal.
CERRAR TAPA IMPRESORA	La tapa delantera del terminal está abierta, ciérrela.
TÓNER VACÍO CAMBIAR <OK>	Cambie el cartucho de tóner.
ATASCO DE PAPEL SACAR TÓNER	Una hoja está atascada en el terminal. Saque el cartucho de tóner y retire la hoja atascada. Saque la bandeja de papel y retire la hoja atascada. Luego abra y cierre la tapa del consumible.
ATASCO DE PAPEL EXTERNO	Una hoja está atascada en el terminal. Abra la tapa de atasco de papel. Retire la hoja atascada. Luego abra y cierre la tapa del consumible.
FALTA PAPEL	Añadir papel en la bandeja de papel.

Atasco de papel

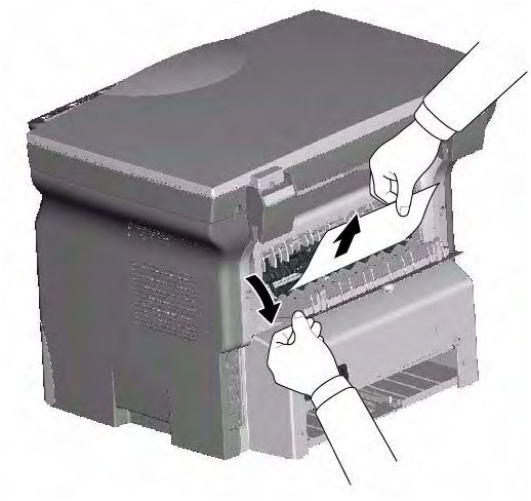
Durante la impresión, es posible que una hoja de papel se atasque en la impresora o la bandeja de papel y provoque un atasco.

En caso de atasco de papel en el terminal, aparece el mensaje siguiente:

ATASCO DE PAPEL
EXTERNO

1. Abra la tapa de atasco de papel situada detrás del terminal.

2 Retire la hoja atascada y cierre la tapa.



3 Abra y cierre la tapa del consumible.
La impresora se reinicia automáticamente.

La unidad de fusión puede alcanzar una temperatura muy elevada durante el funcionamiento. Para evitar toda herida, no toque esta zona.

En caso de atasco de papel. Aparecerá el mensaje siguiente:

ATASCO DE PAPEL
SACAR TÓNER

1 Saque el cartucho de tóner y verifique si una hoja está atascada.
2 Retire la hoja que provoca el atasco.
3 Coloque el cartucho de tóner en el terminal o saque la bandeja de papel y retire la hoja que provoca el atasco.
4 Verifique que las hojas presentes en la bandeja estén bien posicionadas.

5 Coloque la bandeja de papel en el terminal.

Incidentes varios

A la puesta en tensión, nada aparece en la pantalla. Verifique la conexión del cable de la red eléctrica y del enchufe de corriente.

Características

Características físicas

Dimensiones:	344 x 447 x 386 mm
Peso:	11,6 kg

Características eléctricas

Alimentación eléctrica:	Monofásica 220-240 V - 50/60 Hz - 4.5 A
Consumo eléctrico:	10 W típico en reposo 13 W típico en espera 340 W en promedio durante la impresión

Características medio ambientales

Temperatura ambiente de funcionamiento:	En funcionamiento: + 10 °C a 32 °C
Tasa de humedad admitida:	En funcionamiento: 15 % al 80 % HR (sin condensación)

Características del periférico

Impresora

Tipo:	Láser (en papel normal)
Resolución:	600 dpi
Velocidad:	16 ppm máximo[a]
Tiempo de precalentamiento:	21 s
Tiempo de impresión de la primera página:	13 s

a. La velocidad de impresión puede variar en función del sistema de explotación, de las especificaciones del ordenador, de la aplicación, del modo de conexión (red, usb o inalámbrica), del formato de papel y, por último, del tipo y del tamaño del archivo.

Copiador

Tipo:	Autónomo Blanco y negro
Velocidad de copia:	16 ppm máximo
Resolución:	600 dpi
Copias múltiples:	99 páginas máximo
Alcance del zoom:	25 % a 400 %

Escáner

Tipo:	Escáner color
Profundidad del color:	36 bits
Resolución:	600 dpi (óptica) 2400 dpi (interpolada)
Compatibilidad software:	TWAIN
Formato máximo del papel:	Letter

Soportes de impresión

Capacidad de la bandeja de papel principal:	250 hojas máximo (60 g/m²), 200 hojas máximo (80 g/m²)
Capacidad de la bandeja de salida:	50 hojas
Formato del papel para la bandeja principal:	A4, A5, Legal, Letter Papel 60 a 105 g/m²
Formato del papel para la impresión manual:	A4, A5, Legal, Letter, B5, exec, A6 Papel 52 a 160 g/m²

Conexión PC

Puerto USB 2.0 esclavo (conexión PC)
Puerto USB 2.0 maestro (conexión Wlan, lectura, lectura de módulo de memoria USB)
Sistemas operativos: Windows 98 SE, 2000, ME, XP, Vista 32-bit

Características de los consumibles

Papel de referencia

Escáner:	Inapa tecno SPEED A4
Impresora:	Serie AVANTI

Cartucho de Toner

Referencia	AS2K ... (2310161001)
	AH4K ... (2310160991)

Las especificaciones pueden ser modificadas sin aviso previo a fin de perfeccionar el aparato.